

## Stadsrekening 1630 – 1631

R. schrys omme favequys Deymide tenuit  
R. geportant bygh dehinde d'fren den bloed van Ippen, van den ontfangen  
an d'vrd Jaquob in heilige preest Antwerp en badministrare by hem geschat  
welke stoffe en wene van hem, madelijc waerend die h't van armoen fave, fimeyng  
Weygemaen appels Rade, d'ndet  
Notabel 12 plets zelle edhrys  
d'z over october xij d'cante tot d'z volgs  
g'edcomint godis d'ly. Sontoku Octobr xij d'cante  
1631.

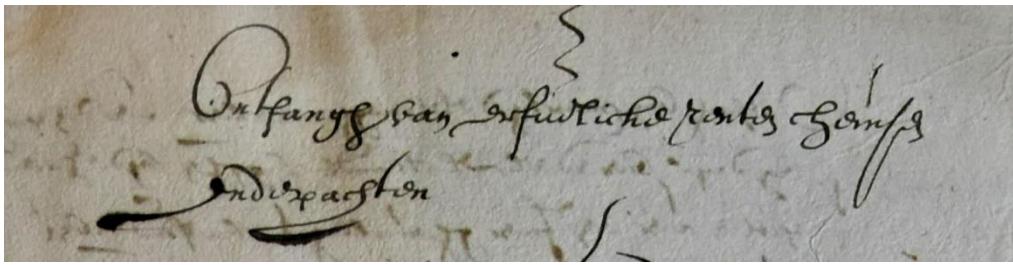
1630-1631

gevest in vlechte van Mutter van  
verre come Cuillie floor Bungay,  
van Jan van der voort, Jan denys, mallem  
van den gootterre frans folquier, favequys  
hant, Chiliv dydomon, Jan Rommey  
Ochelby & decumint d'ly edhrys  
van g'elukte ond des Godts Robert Prountire, m'n foot leijt fur  
woest my costum  
Ende Christiaen hant Deymide die sy patet  
ind aouengtort us gruyf Et he hante  
yntake van alle hantik alle hante den Godt  
Klode offe dyne g'ecommitteerde, madelijc  
Hallen de Gooy v'itter, Haidey en dyntale  
van Ertuer stede, sijt g'ewaer te yor soven  
ind dyngys park, haue sur maer adge

Rekenynghe omme **Jaques Schevele** - thresorier der sede van Poperynghe van den ontfanghe ende vutgheven ende admuinistratie by hem ghehadt gheduerende den tydt van eenen jaere - innegaende den xix octobris xvjc dertich tot den xvij octobris xvjc eenendertich – zynde alsdanne gheweest in wette d'heer Pieter vande Peereboome – Guillaume Floorburghmeesters – meester Jan vander Fosse – Jan Denys – Maillaert vande Goesteene - Frans Folcque – Jacques Baert – Gheleyn Dyedeman – Jan Rouvroy - Robert Proventier – meester Joos Cheys junior ende Christiaen Baes, schepenen

Die hy presenteert ende overgheeft an myn eerwerdere heere den prelaet van Sinte Bertins als heere der voorneomde stede ofte zyne ghecommiteerde – medghaeders bailliu de voornoemde wetten, raeden ende notable der zelver stede – zyn ghedaen in ponden schellinghen ende pennynghen parisis – zoo hier naer volcht

Alvooren wordt hier ghenoteert dat den rekenaere ter voorgaene rekenynghe meer betaelt hadde dan ontfaen twelck hier achter ghebrocht wordt in misen ende hier alleenelick ghestelt voor – memorie



### Ontfangh van erfvelicke renten, cheinsen ende pachten

Ontfaen van Joris Bequaert als voochde vande kynderen van Pieter Feys over de pacht van zeker erfve onder thus van wylen Jan vanderr Mote – nu de voorseide kynderen - voor desen in pachte ghehouden by **Jacob Vermaercke** – groot een lyne ende xxxvij roeden ligghende in de prochie van Westvleteren byde **Plancke Brugghe over de Schipvaert** abouterende van zuuden tlandt vande Jesuiten van Ypre, by donnatie van **Christiaen Mareval** - van noorden Anthonis van Arien, van westen de voornoemde schipvaert ende van oosten Jaecques van Costenoble ende is tijde jaer van ix – ghevallen te Baefmesse ... dus hier – ix pond parisis

Nopende de taille van twee lynen preter ij roeden elstlant ligghende inden Hamhouck ontbloot ten jaere 1606 – byde weduwe Antheunis Winnebroot ende over zeker jaeren vercocht by de dischmeesters van Sint Bertins, de zelve partie is ghedaen meten ende vutlegghen van weghen Andries Rebaut als thresorier by Ghilein Quaghebeur landtmeter ende es bevonden te strecken metten noothende upt elst van Jan Bouve ende Andries Rebault, met den zuuthende jeghens t'elst van Guillaume Pierens – de westzyde telst vanden voornoemde Rebault volghens de landtmaete byden zelve Quaghebeur ghedaen opden iijde meye 1618 van welcke taille wylen Cornelis Pierens ontbloot heeft ten jaere 1618 een lyne by coope jeghens wetten ende raeckende dander lyne preter ij roeden ten zelve jaere ontbloot by Philippe Barlet – memorie

Onfaen van **Maertyn Dewaghemaker** over de pacht van drie vierendeel elst ligghende by de zavelpitten over een jaer ghevallen te baemesse 1631 – vj pond parisis

Ontfaen van **Pieter van Neufville ende Jan Baervoet** over den pacht vande Hondsgracht ende is tvjde de jaer van vij - ghevallen te baemesse 1 x schele parisis

Ontfaen vande gouverneuren van Ste Andriesghilde over den pacht van Ste Bertins vyfvere ende is tvijde jaer van neghen van haerlieden pacht ghevallen te baemesse 1630 – iij pond parisis

Van **Jan Makeblyde** over den pacht vande vyfvere van Onse Lieve Vrauwe – medghaders de Zwynlandt weddinghe ende de Ghervelgatweddinghe ende is t'iiijde jaer van ix ghevallen Sint Lucas daghe 1630 – iij pond parisis

Ontfaen van **Francois Widoot** over den pacht vanden oppersten overdragh met zes ghementen ofte daerontrent gherlandt, daermede gaende al volghende zynen pachtblief ter greffie gheregistreert ende is tij de jaer van zeven ghevallen te Baemesse 1630 – jc xx pond parisis

Ontfaen van **Robert du Flocq** over den pacht van de Sint Jans vyfvere wesende tijde jaer van zeven ghevallen te baemesse 1630 – iij pond x schele

Ontfaen van **Jaecques Floor d'oude** over den pacht vande erfve ten zyden van St. Bertins vyfvere inde Noortstraete – groot xix roeden ende breet ten voorseide straete de drie vierendeel van een roede ghevallen te bamesse 1630 ende es txxij jaer van xxvij – v pond parisis

Nopende d' erfve van de stede ten zuutzyde vande vyfvere van Ste. Bertins voor desen in pacht ghehouden by Jacques Floor de jonghe en is alhier gheenen ontfang overmidts de zelve

errve by bailliu, wetten , raeden ende notable ghejont es ande **paters recollecten deser stede** – dus hier – memorie

Angaende derfve wesende een straatgen tusschen d'erve van **Robert van Bethleem** opden Overdam – breet zes voeten ende lanck tot inde beeke xiiij roeden lancx d'ervve van Willem Scherrier en is alhier in gheenen ontfanck ghebrocht, deur dat die ghebruyct is ten behouve vande ghebeuren – memorie

Ontfaen van **Christiaen Beuten** over een jaer pacht van tstraetgen ten riole ter nieuwe maerct tusschen thuys van Pieter Everaert ende d'ervve daer Chrispiaen nu woont – breet zes voeten, strekende tot inde beke, ghevallen te baemesse 1631– xxij schele

Nopende d'ervve tusschen thuys van Pieter Everaert ende Pieter van Damme inde Gasthuysstraete deser stede en is alhier gheenen ontfanck ghemaect overmidts de zelve ghebruyckt is byde ghebeuren – memorie

Angaende de taille staende op twee ghementen ofte daerontrent elstlandt de stede toebehoorende ende Garronde inde prochie van Berten ghebruuckt hebbende gheweest by Jan Edelynck eenen termyn van zeven jaeren voor xij pond parisis by jaere gheexpireert te baefmesse 1625 – is by den doener deser niet ontfaen – overmidts de zelve taille nu oudt zynde 5 jaeren groeyt ten proffyte vande stede met xij dobble plantsoenen – memorie Ontfaen vanden zelven Edelynck over een jaer pacht van een ghemet meerschlandt ofte daerontrent ter garronde – wesende tijde jaer van vij – de somme van xvij pond parisis – ontfaen – xvij pond parisis

Nopende twaelf ghementen ende lx roeden landts toebehoorende den heere van Ongnies ten nedersten overdraghe eertyden byde stede in pachte ggehouden zyn by zynen ontfanghere elders verpacht up conditie dat de zelve landen ligghende inde prochie van Westvleteren zullen wederomme verpacht zyn ande stede alsmen die van doene heeft ofte van doene zal hebben – hier memorie

Ontfaen van **Jacques Devroe** over den pacht vande huysynghe ende vyf ofte zes ghementen landts ofte daerontrent in eeuwiche cheinse ggehouden rentewys van myn heere den abt ende religieusen van tclooster ten Duyne naer tbewys vande verpachtynghe daenaf ggehouden opden xxij in juny 1620, waer vooren den zelve Plucket jaerelicx betaelen moet de somme van ij pond xl pond parisis daerinne begrepen den pacht van Vestgens overdrach met de proffyten ende lasten daeraf dependerende – ende zesde ende laetste jaer ghevallen te baemesse - ijc lxxvj pond parisis

Angaende 't straatgen tusschen den huyse vande wedewe **Jan Roens ende Frans Keerne** – op den Overdam is boven betimmert upt verbant van passage voor de ghebeuren totter beeke omme water te haelen naer de ordonnancie vande jaere 1575- memorie

Ontfaen van **Jan Makeblyde** over den pacht van een straatgen upden Overdam tusschen d'ervve van Pieter Vutendaele ende thuys ghenaempt **Rome** over de baemesse 1630 – xv schele

Angaende de recognitie van een reck staende op d'ervve vander stede in straatgen neffens t ende derfe de edewe ende aeldynghen Andryes de Muelenaere en es by den doender deser niet ontfaen overmidts tzelve over eenighe jaeren niet en es verhuert – dus – memorie

Van d'heer **Guillaume Pierins** over den pacht van t'straetgen strekende langhes den Inghelbilck opde Gasthuysstraete – van achter de poorte van wylen Boudwyn Oudegheerste tot inde beke – 't jaer ghevallen te baefmesse 1631 – xij schele

Nopende de officieren vande rauwe persse pover het stederecht van j schele up elck laecken en is by desen tresorier niet ontfaen deur den afval vande lakenen ende draprie – hier memorie

Ontfaen van **Abraham van Hove** – pachter van tstederecht vanden calciede byvoerlaetynghe van Jaecques de Naeghelaere waeraf een waghen met vier peerden gheeft ij schele parisis, eenen waeghen met drie peerden j schel vj deniers, een waeghen met twee peerden j schele

parisis ende een peert, een dossepeert, den zelve pacht vallende den jste november 1631 – de zelve pacht vallende den jste novembris 1631 – de somme van ijc ix pond parisis  
Ontfaen van **Guillaume Floor** over den pacht van tstraetgen tusschen syne erfve ende d' erfve van Francois van Beveren strekende vander Casselstraete tot de Werfstraete van een jaer ghevallen te baemesse 1631 ende is txjde jaer van xiiij – xxxij schele  
Van **Jan Malbranche** over de recognoissance van t'verlegghen van t'straetgen ant Reckhof naer tbewys vande ordonnancie ende resolutie ander wet ende raeden vanden xxijste april 1594 voor x schele parisis tsjaers ten eeuwigheyt – hier over de baemesse 1631 – x schele  
Van **Jan Maerten** over den pacht van derfve achter thuus van Jan Jacobssone strekende tot de Hondsgracht – breet ontrent zes voeten van een jaer ghevallen te baemesse 1631 – xij schele parisis  
Van **Adriaen Crouset** over de recognoissance van tverlegghen van een brugghe over de Honsgracht over een jaer ghevallen baemessse 1631 – xx schele  
Ontfaen van **Adam Gryshair** over den pacht van het huys ende landen **ten Reepken** overdraghe - metgaders de stedeassysen van de bieren by hem aldaer ghevent ende ghesleten ghedeurende den tydt van eenen jaere verschynende te baefmesse 1631 – de somme van ijc iiiijxdvijij pond parisis  
't voornoemde huus ende erfve med de stedeassysen op de bieren is herpacht by Willem de Snepere de jonghe volghende t'regime vande verpachtyngher dies breeder ghewaeghende – dus hier – memorie  
Ontfaen van **Baptiste van Kynderen** met de recognitie van eenen recognoissance van eenen pilaeerpost ghestelt up d' erfve vander stede onder tverbant inde apostille up requeste in daeten vanden xvij decembris 1597 – dus over tjaer deser rekenynghe - ij schele  
Nopende d' erfve vande stede ghenaeamt **tVyfverstraetgen** loopende **vande Watoustraete tot de Nieuwstede** voor desen in pachte ggehouden by de wedewe van Richaerd Provoost midts conditie van passaige te verleenen den noot tzelve verheeschende – volghende de notitie gehouden ter voorgaende rekenynghe - niet verpacht – memorie  
Ontfaen van **Nicolaes Tlam** over de cheins van een erfveken de stede toebehoorende wesende een drie houxken liggende tusschen thommelhof van Boudwyn Beuten ende de Coutterbrugghe – van noorden den schipvaert – zuudt ande coutterwegh – daer den **kalckhoven** vande voorseide Tlam op staet van een jaer ghevallen te baefmesse 1631 – wesende t'vijde jaer van xxx – naer 't vutwysen vande verpachtynghe gheregistreert ter greffie – xx schele parisis  
Van **Jacques Dyedeman** over de recognitie van zyn huus int Ghervelgat noord vande dreve van Cornelis Pierins jeghens over de pype staende om een deelken opde stede-erfve – van een jaer ghevallen baefmesse 1631 – wij schele parsiijs  
**Jacques Proventier** heeft in pachte ghenomen jeghens burghmeesters ende schepenen deser stede zeker erfveken liggende tusschen de Beestemaerct – thuus van Dael de Codts ende Sint Jans vyfvere ende t'hommelof vande voornoemde Proventier eenen termyn van twyntich jaeren – t'jaer verschenen den viijde mey 1633 – t'ijde jaer van xx voor ontfanghe – xx pond parisis  
Ontfaen van meester **Jan vander Foosse** over den coopvan zekr aerde commende vut t'stede huus wettelick ter haulche ghecocht – lxxix pond x schele parisis  
**Jan Bremin** is de stede schuldich jarelick ij m brycken voor dezelve te backen van t'stedelandt inde Crombekestraete – memorie  
Ontfaen van **Rychaert Thake** van coope van een erfveken inde Leverstraete – jx xluijij pond parisis

U<sup>dfomm</sup> — U<sup>m</sup><sup>c</sup>rH zfg

**Jste somme – jm iiijx ij pond ij schele parisis**

Folio 7

**Anderen ontfanck van diversche rechten ende impositien diemen heeft inde vrye jaermarcjt naer paesschen**

Ontfaen van **Jacques Leroy – timmerman** over den pacht vanden tol up alle de beesten die vercocht zyn ter voorseide jaermarct ende is tjste jaer van zynen pacht ghevallen te bamesse 1631 – xvij pond parisis

Angaende vande ander rechten, te weten vande lakenen, lynwaert ende ander waere van coopmanschap ter vente en is by desen tresorier niet ontfaan deur tvervallen vande draperie ende maect alhier – memorie

## Ijde somme – xvj pond parisis

Pulfangh Day ordinariel endo extraordinaire  
assifly ap allede blyng ghebrant blyng alij p[ro]p[ri]et  
fisic[al] v[er]baledde ylde yproffy hant inde componis  
aynlyc strop vlys endy ghebrant blyng oure breder  
en fysic[al] endy fysic[al] oure breder rehaerder en  
elke bonne ayg[us] sondende . . . . . pooyg demys  
oy decho bonne fysic[al] en fysic[al] endy munder offleggh  
gely man adamante alls ede ghehaed ochreyd en  
gynemat endy ganeid vnde blyng ghecomponis  
goor . . . . Fair

Ontfanck vande ordinaire  
ende extraordinaire assySEN  
vander stede up alle de  
wynen, ghebrande wynen,  
azyn ende seysere waervan  
de stede proffyteert van  
elcken stoop wyn ende  
ghebrande wyn over trecht  
ordinaire viij schele ende  
iiij schele parisis over trecht  
extraordinaire – item van  
elcke tonne azyn houdende  
xlviij stoopen xxiiij schele  
parisis op elcke tonne  
seysere iiij pond parisis  
ende ander maeten inder  
ofte meerder naer advenante

– alles volghende de cotroyen van zyne majestetit ende vanden heere deser stede  
ghecontinueert voor ... jaeren

De voorseide assysen vander stede zoo ordinaire als extraordinaire upde voorseide wynen  
ghevent ende ghesleten byde heerberghiers ende tappers metgaders in alle bruyloften ende  
zekerfeesten tzy datmen aldaer ghifte ontfanck ofte niet, ende oock byde princeliche ghilden  
camers van retrorycke ende alle collegien subalterne zyn verpacht by voorgaende publicatie  
ter haulte voor eenen tyt ende termyn van zes maenden innegaende jsten novembris xvjc  
1630 ende expirerende den laetsten octobris xvjc 1631 danof pachter ghebleven is **Hubrecht**

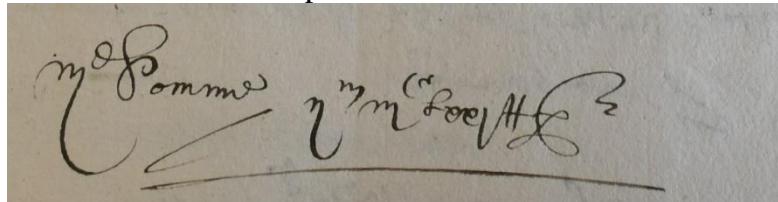
**de Lannoy** voor de somme jm jc ix pond parisis boven de stelpennynck ende 't proffyct  
vande hoocher pennynghen de welcke ontfaen zynde - jm jc x pond parisis  
Ontfaen vande zelven Lannoy de reste van t'voorgaende saysoen bedraeghen vc xx schele  
parisis

Van **Jacques Steven** in reste van de pacht vande ghebranden wynen van de voorgaende jaere  
de somme van ijc pond parisis

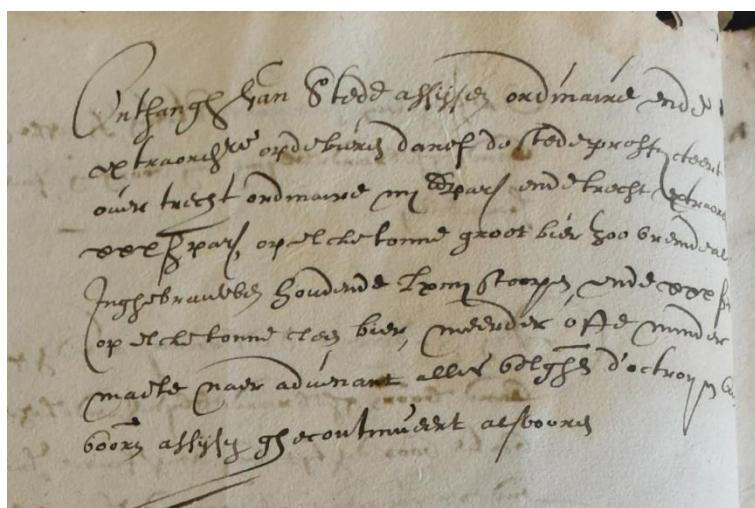
Van **Hubrecht delannoy** over den pacht vande ghebranden wynen voor den tyt gvan eenen  
jaere innegegaen ende expyrirende alsvooren – de somme van iiijc liijj pond parsiis

Van **Jacques Steven** over den pacht van t'stederecht opden azyn van eenen jaere innegaende  
ende expirerende alsvooren – de somme van lxxijj pond parisis expirerende als vooren – lxx  
pond parisis

Ande zelven Lannoy over den pacht van 't seysere, meyken ende clarette ghevallen alsvooren  
de somme van 1 schele parisis



Ijde somme – ijm iiijc lxxijj pond parisis

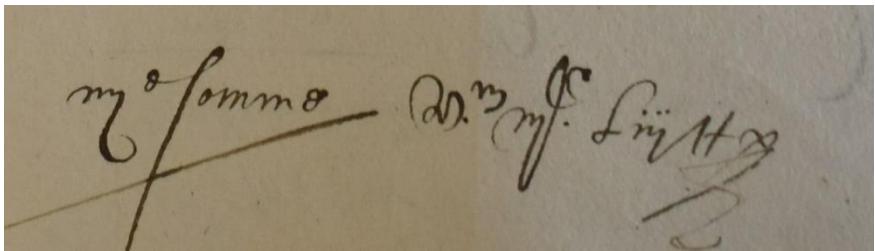


Ontfanck vande assysen  
ordinaire ende extraordinaire  
opde bieren danof de stede  
proffyert over trecht  
ordinaire iiij pond parisis ende  
xxx schele over  
t'extraordinarie op elcke  
tonne groot bier, zoo vremde  
als inghebrouwen houdende  
lxijj stoopen ende xxx schele  
up elcke tonne cleenbier,  
meerder ofte minder maete  
naer advenante, alles  
volghende de octroyen vande

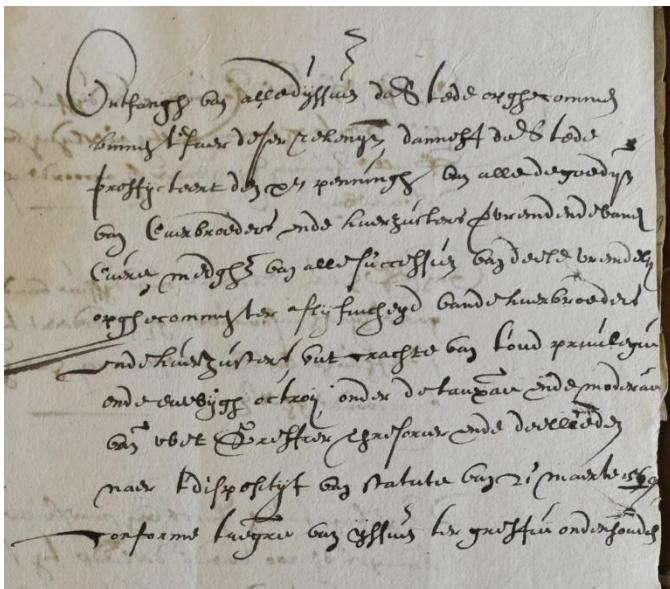
ordinaire ende extraordinaire assysen ghecontinueert als vooren.

De voorseide assysen ordinaire ende extra-ordinaire op de bieren te vente zyn verpacht by  
wetten voor eenen tydt van eenen jaere inneghecommen den jste 9bre 1630 ende expirerende  
den laetsten 8bre 1631 – medgaders t'recht opde zelve bieren ghesleten in alle bruyloften –  
zekerfeesten – gayfeesten ende alle vergaderynghen van camers van rethorycke – collegien  
subalterne der voorseide stede conforme – d'ornnancie vande verpachtinghe danof verachtert  
ghebleven **Pieter Fobert** voor de somme van vm liijj pond parisis boven 't ghemynt trecht  
van hooghen instel vande twelcke byden doener deser ontfaen zynde – hier van derzelve in  
ontfanghe – vm liijj pond parisis

Ontfaen vande zelven de reste vande voorgaende jaere bedraeghende – iijc pond parisis



iiiide somme – vm ijc liij pond parisis



Draft of a financial account from 1543 detailing various expenses and receipts, including amounts for the city's expenses, the poor, and the poor of the church, as well as specific items like a coat of arms and a sword.

**Ontfanck van alle d'yssuwen de stede opghecommen binnen den jaere deser rekenynghe, waeraf de zelve proffiteert den xde pennynck van alle de ghoedyngh vande cuerbroeders ende cuersusters, vervremdende van de stede ende cuere, mitsgaders van alle successien by deele, de vremdelynghen opghecommen ter alyvicheydt vande cuerbroeders ende cuerzusters vut crachte vanoudt privilegie ende eeuwich ovtryon onder de tauxatie ende moderatie vande wet, greffier, tresorier ende deelieden, naer tdispositif vande statute ande xxjste marty xvc ende**

#### **lxix, conforme tregistre vande issuwen onderhouden ter greffie.**

Ontfaen van Philippe Roohaer ghetrouwet hebbende Victoryne filia Pieter Everaerd over dyssue vande goedynghen de zelve toebehoorende ter cause van haere vervremdynghe vande cuere deser stede int regaerd van accoerde danof met wetten gehstipuleert – de somme van iiijxx x pa risis

Ontfaen van Jacques Schoonaert fiius Andryes vervremdende over dyssue van zynen goede de somme van jc viij pond parisis

Van sieur Guillaume Rouvroy dyssue vanden goede hem toeghecommen metgaders overlyden van dheer Guillaume Rouvroy zynen vdere by accoerde alsvooren de somme van – xxj pond parisis

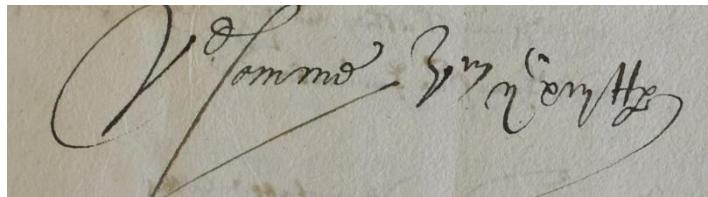
Van sieur Silven de Keerle over dyssue vanden goede zynen huusvrawue ghesuccedeert ten voornoemde sterfhuuze van Guillaume Roubroy haeren vader by acoorde ghelycke xxj pond parisis

Van Jan filius Jacob van Neufville ende Andrys de Roo – vremde ddeelende ten sterfhuuze vande wede Jan Deroo huer zuster – de somme van ijc lv pond parisis

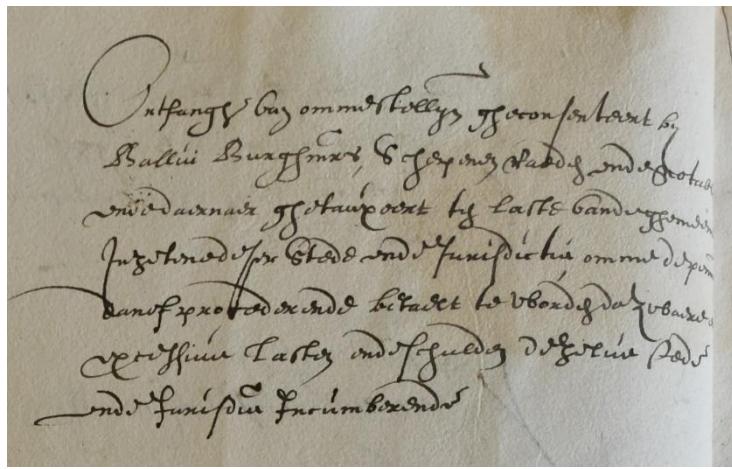
Ontfaen van Jan Looten over dyssue vande goede zyne huusvraue competerende ter cause van haere vervrmdynghe vande cuere deser stede by accoerde danof ghemaect de somme van jc xx pond parisis

Frans Barvoedt van dyssue – jc xluij pond parisis – memorie

Ontfaen van Guillaume de Vos filius Clays over d'ysse vande goede hem ghesuccedeert byder doot van Cathelyne zyne moeder overleden kuerzuster – ijc xl pond parisis



Vde somme – v m ijc xijj pond parisis



Ontfangh by ommestellynghe gheconferant bi  
Balliu Brugghes, & geponcte d'andere doctie  
mid daernair gescreven tott laste bandegemh  
Inghoude der Stad vnd Jurisdictie ommestellyng  
danop procedende betaelt te vlooyd dat volgant  
Coffeine laste indigend d'gelyke Pond  
vnd Jurisdictie Incumberende

**Ontfang van ommestellynghen  
gheconsenteert by balliu,  
burgmeesters, schepenen, raeden  
ende notable ende ghetauxeert  
ten laste vande ghemeene  
inzetene deser jurisdictie, omme  
de penninghen danof  
procederende betaelt te worden  
de zwaere execessive lasten ende  
schulden dezer stede ende  
jurisdictie incumberende**

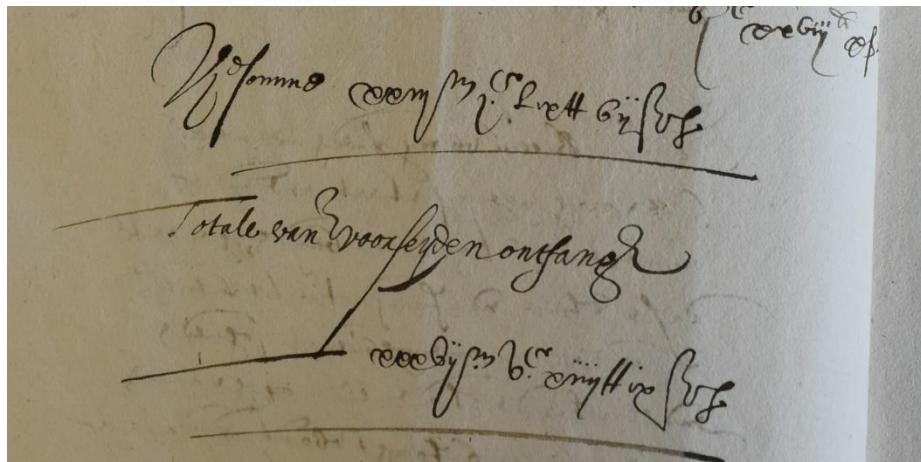
Balliu, wetten – raeden ende notabrele hebben gheaccordeert ende ghecosenteert eene ommestellynghe den vjde july 1630 – ten laste vande voornoemde ghemeene inzetene der voornoemdestede opghecommen omme de quote deser stede zoo int subsidie ordinaire als extraordinaire zyne conincklycke majestetit byden heeren gheestelicke ende vier leden slants van Vlaenderen gheaccordeert – bedraeghende volghende de tauxatie vande voorneomde wetten ter somme van vj m vij c lxxij pond xijj schele parisis de elcke den doender deser ontfaen heeft van **Pieter Fobert** anghenomen hebbende d'innyngh vande voornomde ommestellyng – dus hier de zelve in ontfangh – vjm vijc lxxij pond parisis

Andermael gheconsenteert byde voornoemde bailliu, wetten, raeden ende notable een ander ommestellynghe den ... decembris 1630 – ten laste vande voornoemde ghemeene inzetene deser sstede ende jurisdictie tot betaelynghe vande quote ende exessive schulden ende lasten de voorneomde stede opghecommen bedraeghende volgende de tauxatie by wetten ghedaen naer vorogaende authorisatie ter somme van vijm jc xvij pond iij schele parsiis – d'innyngh van welcke anghenomen by den zelven Fobert – ende byden doender deser ontfaen – dus hier dezelve – vijm jc xvij pond iij schele parisis

De voornoemde bailliu wetten raeden ende notabel hebben hoch gehconseteert eene ander ommestellynghe ten laste vanden ghemeente deser stede ende jurisdictie tot betalynghe van een deel der mengihevuldighe schulden ende lasten de stede alsnu opghecommen – zoo hier naer betooght wordt – ende daernaer by haerlieden de ghecommitteerde ghetauxeert ende ghequotiseert – bedraeghende volghende tquoyer der zelver op daete van de vijde mey 1631 – vijm viijc xxvj pond ij schele parisis danof byden doender ontfaen es van **Christiaen Liebaert** – collecteur der zelver med noch een halfve bedraghende tzaemen xjm vijc xxxix pond iij schele parisis – vijm ijc iiijxx xix pond ix schele Reste iiijm iijc xxxxix pond xijj schele – memorie

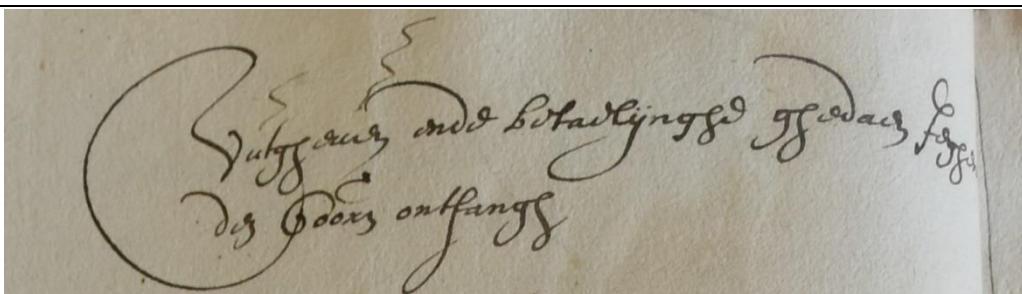
Den doender deser brynghe alhier voor ontfangh eene tauxatie ghedaen ten laste van  
diversche inzetenen deser stede ende jurisdicte in jare 1631 ter cause zy niet belast en waeren  
van logemente van de Italiansche vrouwen onder den capitein Pirovano – bedraeghende – jm  
ijc xl pond parisis

Insghelicx eene tauxatie ten laste vande weduwen ter cause van exemptie van de voornoemde  
logemente volghende de tauxatie van ijde octobris 1630 bedraeghende vjc xxvij pond x  
schele



Vj de somme xxijjm jc lix pond vij schele parisis

Totale vande voorseyden otfangh – xxxvijm vc xiiij pond ix schele parisis



### Vutgaeven ende betaelynghe ghedaen jeghens den voornoemde ontfangh

Betaelt de kerckmeesters van Sint Jans deser stede over den pacht van een half ghemet landts te Coppernolle ghevallen te baemesse 1631 – ix pond parisis

De stede is schuldich an **Pieter de Fyne**, ontfangher vanden grave van Middelburch – baender heere van Frensen over vier jaeren pacht van vier ghementen lxv roeden landts by Vestgens overdrach in Oostvleteren ghevallen te baemesse 1629 – ende is 't vde jaer van ix ten advenatne van ... *niet ingevuld* ... by jaere – memorie

Item an de zelve inde zelve qualiteyt over den pacht ende cheins van een ghemet landts lighende onder end neffens de woonhuus te voornoemde overdraeghe over iiij jaer – ghevallen te baemesse 1630 – memorie

Ande zelve inde zelve qualiteyt ter cause van twee gansen ende een spynt haver Loomaete staende op een ghemet landts ghenaemt t'clyttestick byden voorseide overdraghe van iiij jaeren – ghevallen alsvooren – memorie

De stede es noch schuldich ande zelve De Fyne als ontfangher vande commandeur van Caester ter cause van een ghemet landts inde vaert byde Planckenbrugghe byde stede vanden voornoemde heere gehouden rentewys ten advenante van iij pond parisis sjaers van eenen jaer ghevallen te Sint Jansmisse 1630 – memorie

*Folio 13*

Den ontfangher van myn eerweerde heere den prelaet van Sint Bertins – heeft inde stedegoedt de grontrenten vande jare 1624 - 1625 – 1626 – 1627 – 1628 – 1629 - 1630 ende 1631 op diversche partien van lande de zelve stede competelerende – memorie.

Betaelt de voochden vande cappelle vande Magdaleene over een jaer rente van acht ponden parisis by jare ghevallen Sint Jansmisse bin zomers – viiiij pond parisis

An **Andries Couvreur**, commis van myn heere den ontfangher generael vande domainen van Westvlaenderen de somme van jc pond parisis over drie halfve jaeren recognoissance vande octro opde wynen ende bieren – ghevallen tlaetste den iiijde augusty 1631 – dus hier de zelve ijc pond parisis

Over 't recht vande quictancie – xvijj schele

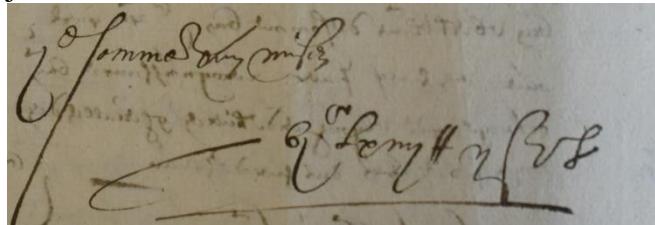
Anden zelven inde zelve qualiteit over een half jaer recognoissance vanden voorseide octroye ordinaire deser stede verschenen den iiijden february xvjc vyfentwyntich de somme van jc pond parisis

Item over trecht vande acquiten – xxxv-j schele parisis

De stede is schuldich an myn eerweerde heere den abt van St. Bertins van twee halfve jaeren ghelycke recognoissance vande voorseide octroye – 't laetste verschenen den 4<sup>de</sup> ougst 1630 – ijc pond parisis – memorie

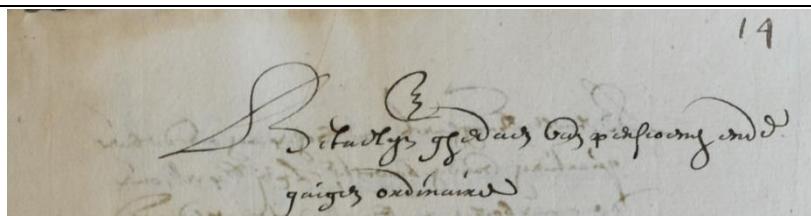
De stede is schuldich an myn eerweerde heere den abt van t'clooster ter duynen over een jaer erfelicke cheins van yf ghementen lants in oostvleteren daer t'overdragh op staet – ghevallen kersmisse 1630 de somme van xij pond parisis – memorie

Den ontfangher van joncker Berger de la failliu – raedsheere vande lande van Nevele etc heeft goedt opde stede over den tranpoort deser stede tlaetste verschenen te baefmesse 1631 – vyf jaeren – memorie



Jde somme vande misen – vjc lxijij pond ij schele parisis

Folio 14



Betalinghen ghedaen van pensioenen ende gaigen ordinaire

Betaelt an myn heere den proost deser stede als commissaris vande eerweerde heere den prelaet van Ste. Bertins – heere deser stede – int vermaecken van tcollege vande wet ten voorleden jaere 1630 - xxxvj pond parisis

Anden zelven als commissaris over thooren van alle de rekenynghen deser stede ten voorleden jaere – xij pond parisis

An heer **Jan Baeteman** als cappelaen vande wet over zyne gaigen vande messen die hy ghehouden is te doene alle wonsdaeghe ende zaterdaeghe vanden gheheelen jaere deser rekenynghe – xvij pond parisis

Betaelt de bailliu ende ampman over de jaerlickse bevelen – xlviij schele parisis

An d'heer **Pieter vande Peerreboome** - als burghmeester vande commune over zyn pensioen – xxx pond parisis

An d'heer **Guillaume Floor** over zyn pensioen als burghmeester van de wet – vj pond parisis  
Betaelt burghmeesters ende schepenen deser stede over de vier quartieren vande berechte lxvj pond parisis, over de camerboeten xij pond, de wij dynghedaeghen, vj pond xij schele parisis sdaechs, vutbrynghende lxxxix pond iiij schele parisis, comt tsamen – jc lvij pond iiij schele parisis

An meester **Adriaen Pierins** - pensionaris deser stede over zyn pensioen van desen jaere – ijc pond parisis

Item den tresorier deser stede over zyn pensioen ordinaire – lxxij pond parisis

Ande twaelf raeden over hemlieden pensioen tot vj pond parisis elck pensioen – lxxij pond parisis

Ande paisierders over hemlieden pensioen elck iij pond parisis – xxij pond parisis

An **Jan Baervoet** de jonghe, deurwaerder vanden camere over zyn pensioen – xvij pond parisis

Anden zelven over zyn pensioen ordinaire van tluuden vande werckclocke - wetschelle, winderoen ende datter ancleeft ove tjaer deser rekeninghe – xljij pond parisis

Anden zelven over tzuuveren vande wetcamer volghende de hoochmentatie – vj pond parisis

An **Pieter van Neufville** als messagier deser stede over zyn pensioen ordinaire – xvij pond parisis

Folio 15

An Christiaen vanden Peerreboome over tstellen vande clockslach upden torre van Onse lieve Vrauwe kercke tot xlviij pond parisis tsjaers waeraf de kerckmeesters vande voornoemde kercke betaelen deen helft, dus hier over t'contingent vande stede over tjaer deser rekenynghe – xxiiij pond parisis

Anden **Jan Couvreur** - coster van Ste. Bertins over tstellen van t'oorlogie opden torren vande zelve kercke ghedeurende tjaer deser rekeninghe volghende daugmentatie by apostille op requeste – jc pond parisis

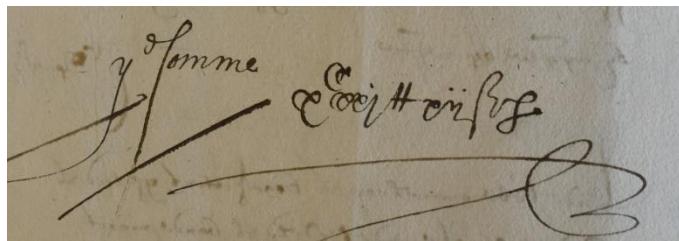
Item de twee ommeloopers voorzitters ghebieders vande wacht ende bestelders vande marct elck xl schele parisis sjaers – compt iiiij pond parisis

An sire **Hubertus vande Fontaine**, sanghmeester in Ste. Bertins kercke over zynen dienst aldaer ghedaen ghedeurende tjaer deser rekenynghe – lxxij pond parisis

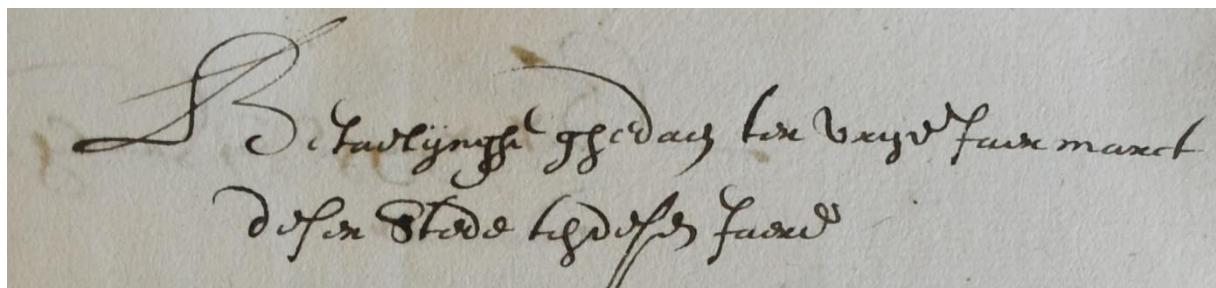
Betaelt an meester **Jan de Ruelle** - cappelaen inde voorseide kercke ove ghelycken dienste by hem aldaer ghedaen ghedeurende tjaer deser rekenynghe – lxxij pond parisis

An **Jan de la Bergne** over zynen dienst ghedaen met spelen vande cornette inde voorseide kercke den tydt van acht maenden ghevallen den lesten february 1631 – de somme van xl pond parisis

An **Jan Couvereur**, coster van Ste. Bertins deser stede over t'luyden vande sermoenen ghedeurende den voorleden vasten – iiij pond parisis



Ijde somme – xc xxij pond xij schele parisis

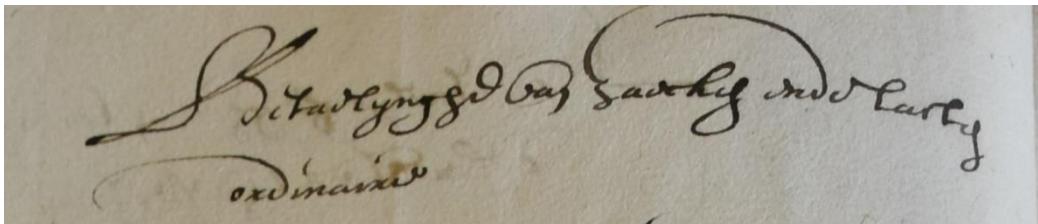


#### **Betalynghe ghedaen ter vrye jaermaret deser stede ten desen jaere**

Betaelt **Jan Couvreur** – **Pieter Debey** med haerlieden medeghezellen speillieden over ghespeelt theben me de instrumenten musicale ter vrye jaermaret metghaders ten Heilich Sacrement ende ommeganckdaeghen van desen jaere – 1 pond parisis

Anden greffier deser stede over zyn recht ordinaire vande sauveconduitien ter zelver vrye jaermarct – vj pond parisis

**Iijde somme – lxj pond parisis**



## Betaelingen van zaecken ende lasten ordinaire

Eerst betaelt de dienstmaerte int hof ten daeghe van tvermaecken vande wet – xij schele  
Item den portier ten zelven daeghe – vj schele  
Item an myn heere den proost, bailliu, amptman, burghmesters, schepenen, capelaen, greffier, pensionaeris ende thresorier in redemptie vande maeltyt ten daeghe van tvernieuwen vande officieren zoo vande drie kercken disschen, gasthuusmeesters, magdaleene capelle, als vande upperloye ende rauwe persse, bieren, broode, ackerschade ende alle ander naer costume, blyckende byde rekeninghen danof met t'college vander wet ghemaect met specifitatie vande partien aldaer ghelevert – de somme van ijc xxxv pond x schele parisis

Item de drie dienaeren vande wet over haerlieden dienst aldaer ghedaen – elck xvij schele tsameen – xlviij schele parisis

Ande zes bierwerckers deser stede ordinairelick toegheleit te kersmisze, paesschen ende St. Jansmisze elck xx schele parisis – compt vj pond parisis

Item burghmeesters ende schepenen deser stede over d'auditie vande rekenynghe vande drie kercken, disch, ghasthuys ende magdaleene cappelle ten voorleden jaere – xlviij schele

Item den greffier deser stede over tstellen vande apostillen opde zelve rekenynghe – vij pond parisis

Folio 17

Ande greffier deser stede over tstellen vande apostillen opde zelve rekenynghe – vij pond parisis

Betaelt myn heere den proost over myn eerweerde heere den abt ende religieusen van Sint Bertins over ende in redemptie van hemlieden verschen zalm ten voorleden jaere inde vasten – xij pond parisis

Betaelt myn heere den proost, bailliu, ampman, beede de burghmeesters, de twee eerste schepenen, capelaen vander wet, greffier, tresorier ende den eersten deurwaerder vande camere deser stede oock x pond parisis, over ende in redemptie vande twaelf hoeykens hemlieden toestaende – tsamen – jc xx pond parisis

Betaelt Suplicer Mouset over de leverynghe van xxvij paer handtschoen omme tcollegie vande wet ten heilich sacramentdaeghe van desen jaere tot xxvij pond parisis de paer – xxxvij pond xvij schele parisis

Ande ghildebroeders van St. Jooris ghilde over hemlieden ordinaire disemeren vanden voorgaenden jaere tot xvij schele elcken dach – xxij pond xij schele

Item de ghildebroeders van Sinte Sebastiaen ghilde over ghelicke disemeren tot x schele ter elcken dach – xiiij pond viij schele parisis

Item de ghildebroeders van Ste. Andries ghilde over ghelicke disemeren – xiiij pond viij schele parisis

Item bailliu, ampman, burghmeesters ende schepenen, greffier ende tresorier over hemlieden vacatien ter weeserye vanden jeghenwoordighen jaere in plaatse van de maeltydt alsnu gheredimeert met ghelde elck tien ponden parisis ende den deurwaerder vander wet xlviij schele compt – lxvj pond viij schele

An Pieter Babelaere ter cause van tgangieren ende preteren vande bieren ende wynen ten voorgaenden jaere – xij pond parisis

An meester Jan vander Fosse ende Maillaerd vande Goosteene d'oude hebbende gheweest  
refectiemeesters vande voorgaende jaere verschenen Sint Lucas dagh 1630 – over hemlieden  
gaige ordinaiere elck xij pond parisis ter cause van dienst extraordinaire ghecauseert deur de  
lastiche ende zwaere wercken ten zelver jaere ghedaen – elck xlviij pond parisis – tzamen – jc  
xx pond parisis

Item over tmaecken - effenen ende calculeren deser rekenynghe – sallaris ordinaire – xxiiij  
pond parisis

*Folio 18*

Over tschryven ende dobbeleren vande jeghenwoordighe rekenynghe – xvijj pond parisis

Item over de theere ghedaen int maecken vande zelve rekenynghe ende in t rekenen met de  
debitorenen deser stede – vj pond parisis

Item de officieren vande hooghe loye over hemlieden gaige ordinaire van een jaer ghevallen  
Ste. Lucas daeghe 1631 – xxxix pond parisis

Item de terminaris vande predickheeren ende van Ste. Francois ordre tYpre over haerlieden  
wekelicksche ommeganck in redemptie van dien – iiijxxv schele parisis

Betaelt Mauris Syx over tsluyten vande baillen ten voorleden wynter inden vorst ende den  
sallaris ordinaire – ix pond parisis

Anden greffier deser stede over gheregistreert thebben zes partien van yssuwen met de  
tauxatie ende moderatie den zelven hier vooren in ontfanghe ghebrocht tot xij schele parisis  
van elcke partie comt – xvij pond xvij schele

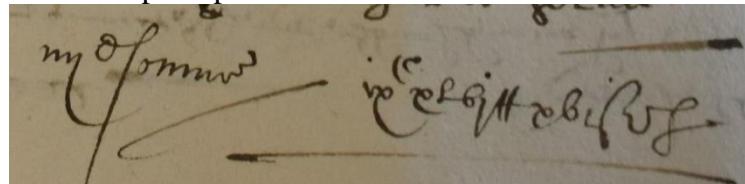
Ande vier kynderen ghedraeghen hebbende de stede tortsen ten ommeghange ende H.  
Sacramentsdaghe lesteleden – xxiiij schele parisis

Betaelt ande vier camers van retorycke deser stede over hemlieden devotien ghedaen tot  
decoratie vande processien ten Heilich Sacrement ende ommeganckdaeghen laetsleden te  
weten de cranckbestiers xvij pond ende dander oock xij pond parisis tsamene – lxvj pond  
parisis

Ende drie princelicke ghilden ten hebben ten desen jaere niet ghehadt – memorie

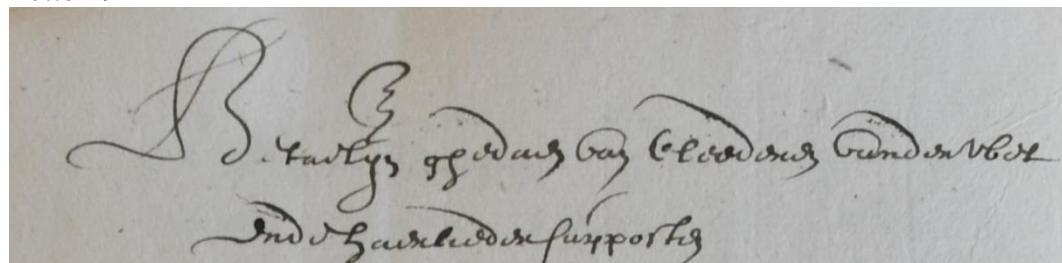
An Jacques van Caysele stede timmerman over zyn pensioen van openen ende toedoen  
vande speydeuren inde hooghe wateren ghedeurende t'jaer deser rekeninghe – xiiij pond  
parisis

Ende drye pastoren meghaders de religieusen van de convente vande grauwe zusters ende  
gasthuus deser stede elck vij pond parisis maeckende tzaemen xxx pond parisis ter cause  
vande goede debvoiren by hemlieden respectivelick ghedaen ten H. Sacrement ende  
ommeganghdaeghen lestleden tot decoratie vande processie ende dienst godts dus hier de  
zelve xxx pond parisis



Iijde somme – ixc xlvj pond xvij schele parisis

*Folio 19*



## Betalynghe ghedaen van cleederen vande wet ende haren supposten

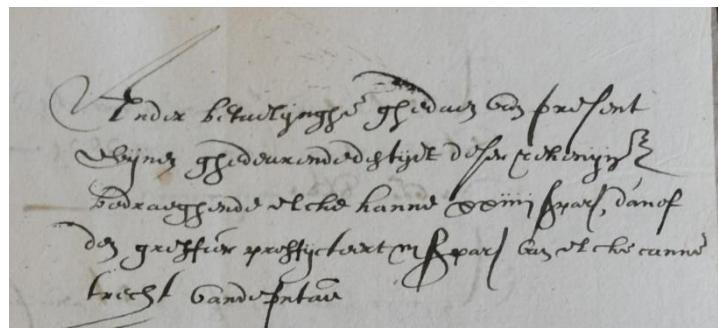
Betaelt Pauwels Diedeman – coopman tot Ryssel – over de leverynghe van ix laecken en ghenaemt t'neghentigen – vut bryngende t'zamen in langhde hondert tachentich ellen  $\frac{1}{2}$  – voor bailliu, amptman, burghmeesters, schepenen, capellaen vandde wet, griffier, pensionaris ende thresorier vande jeghenwoordighen jaere ten prysse van xiiij pond xiiij schele d'elle – tsamen ijm vjc xvij pond parisis

Gezonden by Jan Baervoedt deurwaerder vande camere en de bovenschreven wetten over ende in redemptie van haerlieden wetlynten hemlieden toestaende tot elck vj pond parisis makende tzamen in ghetale van xvij de somme van jc viij pond parisis

Betaelt anden clercq vanden berechte, deurwaerder vande camer, messagier ende pandvercooper over ende in redemptie van haerlieden keernelaken van desen jaere ten advenante van elck xxxvij pond parisis tzamen – jc xlivij pond parisis

### Vde somme – ijm viij c lxxvij pond parisis

Folio 20



Ander betalynghe ghedaen van presentwynen gheduerende den tydt deser rekenynghe – bedraeghende elcke canne xxvij schele parisis dannof den greffier proffytteert iij schele parisis van elcke canne – trecht vande presentatie

Betaelt myn eerweerde heere den prelaet van Sint Bertins – heere deser stede over xxvij kannen wyn zyn eerweerde ghepresenteert naer 't vermaeken van de wet -doende xxvij pond xvij schele parisis

An sire Michiel Graein grenetier van Sint Bertins acht scannen – sire Flooris ... zes kannen ende sire Jacques Marsilles acht kannen – makende tzaemen xxij kannen – doende xxvij pond viij schele parisis

An myn heeren Spronckholf ende Melgar comisen van Brugghe commende alhier doen hunne verpachtynghe elcks zes kannen – doende – xijij pond viij schele parisis

Ande heeren Pradelles Vertegans ende Hespel commende alhier in deputantie van weghen myn heeren der stede ende casselrye van Vuerne – elck zes kannen maeckende – xxij pond xij schele parisis

Ende eerwerder paters reollecten deser stede personelick vereert hebende den ommeghang der voornoemde stede – xijij kannen – xv pond xij schele parisis

An myn heere Jacobssone raedt ende procureur generael van Vlaenderen – x kannen – xij pond parisis

D'eerweerde paters Brigitinnen over met haerlieden presentie vereert thebben den voornoemde ommegangh – xx kannen – xxvij pond parisis

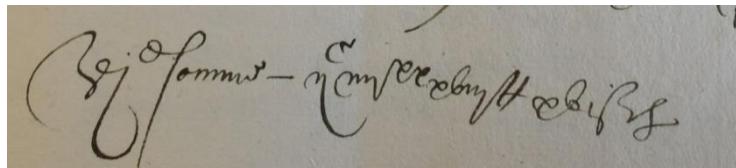
An myn eerweerdighen raedt Lottin thien kannen wyn doende – xij pond parisis

An meester Jacques Canin – advocaet inde raedt van Vlaenderen ten pensioene deser stee – vj cdannen – vij pond iiij schele parisis

An meester Lucas Mazeman, postulant inden voornoemde raedt ende ten pensioene deser voroseide stede – vj kannen – vij pond iiij schele parisis

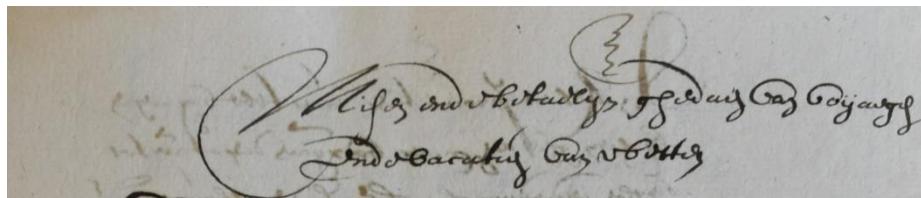
An myn eerwerder heere den prelaet van Sinte Bertins ten ommeghanghe lestleden – xxvij kannen – xxvij pond xvij schele parisis

Ende commissen Spronckholf ende Tollenaere comemnde alhier verpachten de muelage elck  
zes kannen – xiiij ponc viij schele parisis  
An d'heer Pieter Tugghe zes kannen wyn – vij pond iiij schele parisis  
An myn eerweerde heere den bisdschop van Ypere – xvij kannen – xix pond iiiij schele parisis  
An sire Michiel Graen gentier – sire Floris ... den raedsheere Le Borgne ende d'heer Jacques  
Marsillis ten ommeghanghe lestleden tzaemen xxx kannen – xxxvj pond parisis  
An sire Vast Hannot ende ... GIllocq – religieusen van t'clooster vgan Sinte Bertins – elck  
zes kannenb – doende xiiijpond viij schele parisis  
An myn heere den deken van Eversam ende dispensire – tzaemen – ix pond xij schele parisis



Vjde somme – ijc iiijxx xvij pond xvij schele parisis

Folio 22



#### Mysen ende betalynghen van voyaigen ende vacatien van wetten

Betaelt dheer Pieter vande Peereboome ende meester Adriaen Pierins pensionaris over een  
voyaghe hemlieden ghedaen naer voorgaende despuatie tot Vurene omme aldaer te tracteren  
met burghmeesters, schepenen, landthouders ende cuerheers affairen deser stede raeckende  
ende sonderlynghen op **t'faict vande hanse ende societeyt** alsnu onderlynghe ghecontracteert  
begrepen haerlieden verschot – tzaemen – iiijxx xvij pond xvij schele parisis  
An Malliaerd vande Goosteene ende den voornoemde pensionaris over een voyaghe by  
hemlieden ghedaen naer depuatie tot Duynkercke omme aldaer te verhandelen met den  
gouverneur affairen de voornoemde stede raeckende med hemlieden verschot – iiijxx viij  
pond parisis  
An Jaecques Baert ende den zelven pensionaris over gheweest t'hebben by laste vanden wet  
tot Berges sint Winnox inde negotien deser stede – xxxij pond parisis  
An Robert Proventier over twee voyaeghen by hem ghedaen naer voorgaende deputatie tot  
Berghen ende Duynckercke inde affairen ende negotien der voorseide stede begrepen zyn  
verschot tzaemen by twee billieten – lvij pond xvij schele parisis  
Betaelt meester Jan Vanderfosse ende Adriaen Pierins voornoemt hebbende gheweest by laste  
van de selve collegie tot Moerbeke omme aldaer te vynden naer voorgaende beschryvinghe  
den prince van Roobeke maeryns van Moorbeke elf ende aldaer ghetrakeert affairen de  
stede concirnerende – xxxvj pnd parisis



*Illustrissimus et ecclasiasticus Servus D. Philippus Dei Gratia Princeps  
Civis ac Signum Denominatus Arenbergus. Dux Arschotanus. Princeps Rodez. Comis  
Languedoc. Baron Jemelborg. Comes Quicunq' Denominatus English Newcastle.*

Ande voornoemde meester Jan Vanderfosse ende den pensionaris hebbende gheweest tot Dixmuyde ende van daer tot Ypre omme aldaer te vynden **den hertogh van Aerdschot** ende den voornoemde prince van Roobeke ende met hemlieden ghetracteert raeckende d'extraordinaire subsidie ende bede by de voornoemde gheheesch vutter name van hh. volghende haer briefven van credere med hemlieden verschot ende montcost vande messagier – tzaemen – liij pond parisis

*Hertog van Aarschot - Filips Karel van Arenberg - 1587 - 1640*

An Malliaerd vande Goosteene ende Jaecques Baert over een voyage ghedaen tot Brussel omme te vervolghen ende soliciteren d'ontlastynghe van zeker compagnie

spagnaerden alhier gheloggieert by ordr'e van hh. Begrepen hemlieden verschot – tzaemen – iijc xxiiij pond xij schele parisis

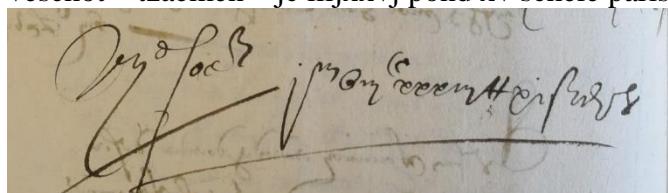
Anden voornoemde burghmeester Vanden Peereboome ende den zelve meester Adriaen Pierins over gheweest thebben inde affairen deser voornoemde stede tot Ghendt ende Brussel daerinne ghe-employeeert den tyt van vyftien daeghen med hemlieden verschot – tzaemen – viijc lxvij pond viij schele parisis

An Jan Rovroy ende den doender deser over een voyage ghedaen tot Ryssel omme te coopen de wetlaecken van desen jaere begrepen de vrecht van de zelve laecken – xlvj pond viij schele parisis

Anden voornoemde pensionaris ende den doende deser over ghevoyagert t'hebben tot Ypre ende aldaer verhaendelt eenighe affairen met dheer Frans Adriansen – xijj pond x schele parisis

An Jaecques Baert over twee distyncte voyagen ghedaen naer voorgaende deputatie ende negotien der voornoemde stede – de somme van xxix pond x schele parisis

Betaelt meester Jan vander Fosse ende den pensionaris over een ander voyaege byde respetive ghedaen tot Ghendt aldaer vachierende inde affairen deser stede med hemleiden veschot – tzaemen – jc iiiijxxvj pond xv schele parisis



**Vijde somme – jm viijc xxxiiij pond xj schele parisis**

### Betalynghen ghedaen van boden ende messagiers vanden stede ten cause vande voyaigen by hemlieden ghedaen

Betaelt Pieter van Neufville – messagier deser stede over divesche voayegen byden zelven by laste vander wet naer Brussel – Brugghe ende ander platsen idne affairen der voornoemde stede blyckende by vyf billietten – bedraeghende – ijc iiijxxvj pond iiij schele parisis  
An Jan Baervoedt deurwaerder vander camere over gheweest t' hbbet metten voorschepen ende den pensionaris naer Moorbeke ende Dismuyde inde negotien der voorseide stede by twee billietten – tzaemen – viij pond parisis  
An Daniel de Codts over een voyaeghe ghedaen by laste van de burghmeester Peereboom tot Ypre omme aldaer te vernemen vande waeghen van Cortrycke – xxx schele parisis  
Anden voornoemde Neufville over een ander voyaeghe ghedaen metten voornoemde voorschepen ende pensionaris tot Ghendt waerinne hy ghevachiert heeft den tyt van zeven daeghen – xijij pond parisis  
Anden zelven Codts vermaendt hebbende de pachters deser stede tot betaelynghe med een voyaeghe ghedaen tot Ypre – tzaemen iiij pond parisis  
An Pieter van Neufville over drye daeghen ghevoyagiert thebben tot Brugghe ende Anthoine Bequu een dagh voor de stede – tzaemen by twee billietten – xix pond x schele parisis

Vijde somme – iijc xxxijij pond iiij schele parisis

### Ander betalynghe ghedaen an vremde boden over tport van briefven ende placaeten

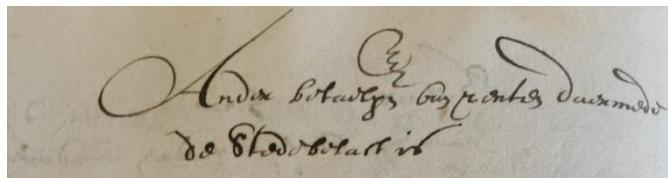
Betaelt Gillis de Turck messagier ende voetlooper van Ypre over tport van eene missive commende par expres van Brugghe ande heeren van tmagistraet alhier – xxiiij schele parsiis  
An Jan Coersens over tport van eenen bryef commende expres vban Brugghe van Lievin van Basselaere – xxvijij schele parisis  
An Pieter Fobert over zyn verschot ghedaen van diversche bryefven ende placaeten tzaemen viij pond iiij schele parisis  
Betaelt Balthazar van Dickele – Gillis vander Lynde ende Pieter van Gheluwen – messages vande raede in Vlaenderen over tport van briefven ende placaeten tzaemen par drye billietten – v pond viij schele parsiis  
Anden pensionaris deser stede over tport van bryfven byden zelven verschooten – de somme van xxxvj schel parisis

Verschoten byden doender ter ghelicke – viij pond parisis

Folio 26

Betaelt myn heere den geffier deser over zyn verhot ghedaen van diversche briefven  
commende ande stede van Ghendt – Brugghe ende andere quartieren begrepen een stoel  
staende inde greffie – vij pond ij schele parisis

### Ixde somme – xxxij pond ij schele parisis



#### Ander betaelinghen van renten daermede de stede belast is

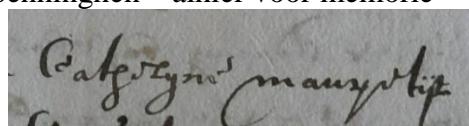
De stede heeft ter jaere 1622 vercocht  
opde borghocht van Guillaume Rouvroy Ghuan Mannen ende Jan Wyts – ande kynderen van  
Willem de Rycke een erfvelicke losrente van xvij pond grooten by jaere – den pennyngh xvij –  
vallende den eersten february in elck jaer – soo ten rekenynghe van de zelve jaere breed  
gheseyt is ende t'capitaal aldaer in ontfanghe ghebrocht – van welck capitaal ten jaere 1623  
ghelost es vjc ond parisis over t'contingent van Christyne eens van de voorseide kynderen –  
soo oock ten jaere 1624 opgheleyt es xiijc iiijxxij pond parisis over t'reboursch ende oplegh  
van t'capitaal vande quote – competerende inde voorseide rente Jacquemyne ende Margriete –  
kynderen van voorseide Willem de Rycke – in zulcken voughen dat de stede maer vande  
voorseide rente schuldich en es t'contingent van Jan de Rycke – bedraghende t'capitaal xxxix  
pond ij schele grooten – medgaders t'contingent van Tanneken zyn zuster – bedraghende in  
t'capitaal lix pond xvij schele grooten – tzamen in capitael iijxx xix pond – vutbrynghende  
jaerlicx t'verloop van dien – den penningh xlij lxxiiij pond v schele – memorie

Folio 27

Betaelt Jacob van Damme ghetrauwet hebbende twoornoemde Tanneken over zyn contingent  
tverloop van een jaer ghevallen den iiijde february – xluij pond xluij schele parisis

De stede blyft schuldich een jaer verloop an t'contingent van Jan de Rycke ghevallen  
alsvooren bedraeghende xxsix pond vj schele parisis – memorie

Van ghelycken heeft de stede opghenomen ende ontfanghen by jaere 1624 van zuster Marie  
Fegon wylon moeder van de Graeuwe zusters in Sint Jansprochie deser stede – opde  
borghocht van Guillaume Rouvroy – Andries Rabaut – Jaques Floor ende Jaques Baert de  
somme van jm vjc xxxvj pond – omme daer mede te betaelen een deel vande groote ende  
zwaere schulden daermede de stede belast was – zynde de zelve penninghen opghenomen  
rentewys - den penning xvij – vutbrynghende iijxx xvij pond parisis by jaere – waervan tjste  
jaere verschynen es den 17 lauwe 1625 – al blyckt by voorgaende rekenynghe in t'capitle van  
tontfrangh van capitale penninghen – alhier voor memorie



Betaelt zuster Cathelyne Manpetyt – moeder van de  
voornoemde concente een jaer verloop vande voornoemde rente ghevallen den ix lauwe 1631  
– de somme van iijxx xvij pond parisis

Van ghelycken heeft de zelve stede ten jaere 1625 opghenomen ende ontfanghen van d'heer  
Jan Makeblyde – als voogd van Marie de weeze van meester Pieter Makeblyde opde  
broghocht van ... niet ingevuld ... de somme vna vijc lxvij pond grooten omme daermede te  
betaelen de quote op de stede ... byde staeten van lande zynne majestet gheacoordeert in  
octobre ende december 1624 – zynde de zelve pennynghen opgheonmen rentewys den

penningh xvij – vutbryngende xlviij pond parisis by jaere – wannof 't eerste jaer verschynen es in decembris 1626 – al blyckende byde voorgaende rekenynghe - memorie

Betaelt ande voornoemde Maeckebleide in zyne voornoemde qualiteyt een jaer verloop vande voornoemde rente ghevallen den jste decembris 1630 – xlviij pond parisis

Van ghelycke heeft de voorseide stede ten jaere 1625 opghenomen ende ontfanghen van wylen meester Anthonis van Arien – advocaet tpt Ypre over ende vutter naeme vande ghemeene erfghenaemen van jo. De wedewe van wylen d'heer Adriaen van Woestwynckele over t'capitaal van een rente van xijj pond xv schele grooten by jaere – losselick den penninck xvij – inneghegaen den 12<sup>de</sup> 9bre 1625 – de somme van ijm xvc xl pond parisis de zelve stede verhandt ghedaen opde cautie ende borghtochte van d'heers Pieter vande Peereboome ende Guillaume Floor – zynde de zelve penninghen gheëmployeert tot betalynghe vande cortheydt vande voorseide xijde medgaders van t'gonne by de vier ledens slants vutghezonden – den 30 8bre 1625 - hier memorie

Betaelt meester Jacques Cletten machtich by procuratie oer dheer Jan Godefoot thuelick hebbende joff. Jacquelyne filia dheer Adriaen van Woestcnckel over drye jaeren verloop vande voornoemde rente – tlaetste ghevallen en ix 9bris 1630 – tzaemen – iiijc iiijxx xv pond parisis

Van ghelycken heeft de stede ten jaere 1627 opghenomen ende ontfanghen van d'heer Jan Adriaens coopman tot Ypre opde naeme ende obigatie van Jacques Wanten de somme van ijm vc pond parisis over t'capitaal van een losrente – den penningh xvij – bedraeghende xvij pond xv schele grooten by jaere – inneghegaen den vij de octobris 1627 – te lossen ofte bezetten binnen drie jaeren – med oplegh van verloopen ofte bezette naer rate van tyde – zynde de zelve pannynghen gheëmployeert tot betalynghe vande groote ende zwaere lasten deser stede alles volghende de resolutie daerop ghenomen by bailliu, burghmeesters, schepenen ende raeden deser stede – alhier memorie

Betaelt den voornoemde Adriaensen over een jaer verloop vande voornoemde rente ghevallen den vijde octobris 1630 – ijc xxv pond parisis

Van ghelycke heeft de voorseide stede ten ajere 1628 opghenomen – opden naeme van Jan Denys – Jacob Verslype ende Christiaen Moenaert op de belofte van indemnityte ghedaen alsvooren – de somme van ijm viijc xl pond over t'capitaal van een losrente te croiseren den penningh xvij – bedraeghende xx pond grooten by jaere – inneghegen den jste february 1628 te lossen ofte bezetten binnen drie jaeren – med oplaghe ... totter daghe van tzelven oplegh – ofte bezette – naer rate van tyde – als in t'voorgaende article – zynde de zelve penninghen gheëmployeert tot betaelynghe vande quorte deser stede in vutzendt van ijc lxxxij m haere hoogheden by de vier ledens 'slandts van Vlaenderen gheaccordeert - breeder blyckende by de voorgaende rekenynghe – in t'article vande ontfangh extraordinaire aldaer voor ontfanghe ghebrocht – dus hier memorie

Betaelt anden voornoemde Adriaiensen de somme van xx pod grooten over een jaer verloop vande voornoemde rente ghevallen in february 1631 – doende – ijc xl pond parisis

De voorseide stede heeft insghelycx opghenomen ter croise van Jaques Baert de somme van vier en tzestich ponden grooten - verloop ende crois hebbende rentewys ten advenante vande pannynghe xvij – vallende 5<sup>de</sup> 9bre 1628 - daeranne hem particulierlick verobligeert heeft den doener deser opde belofte van garrante ende indemnityt an hem ghedaen – de zelve penninghen ghedistribueert zynde an eenighe heere tot Brugghe tot welvaert van advanchement deser stede ende naementlick ommede tzelve te prycaveren van loghemente van soldaten – memorie

Betaelt den voornoemde Baert over een jaer verloop vande voornoemde rente ghevallen den 5den novembris 1630 – xlviij pond parisis

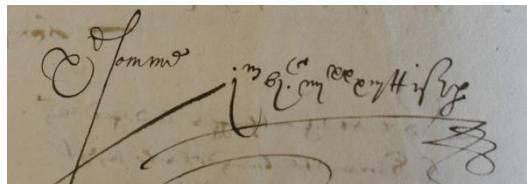
Betaelt kerckmeesters van Onze Lieve Vrauwe deser stede over zes jaeren verloop van eene losrente van xij pond parsiis by jaere ghattesteeert opde stede bycvkerie by burghmeesters ende schepenen ten proffycte vande voornoemde stede ghecocht conforme derfveresse daer van ghedaen byde wedewe Christiaen Liebaert alsdan proprietarighe vande zelven partie tlaetste ghevallen den xliij July 1631 – lxxij pond parisis

Betaelt den ontfangher vande gulde vande H. Sacramente binnen de kercke van Sinte Bertins deser stede over twee halfve jaeren losrente ghevallen te kersmis 1630 ende Sint jansmis 1631 – jc lviij pond ix schele parisis

Ande vooghden vande Magdalene cappelle over een jaer rente van viij pond parisis by jaere ghevallen sint Janmis 1631 – viij pond parisis

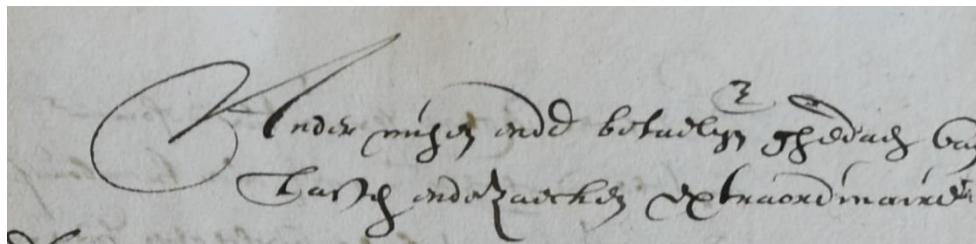
Den ontfangher van myn eerweerde heere den prelaet van Sinte Bertins over drye jaeren v erloop van eene rente van vjc xvij schele by jaere tlaetste ghevallen tbaefmesse 1631 – de somme van xx pond xij schele parisis

An de dischmeesters van Sinte Bertins over een jaer verloop ghevallen den ijde february 1630 – xij pond parisis



### Xde somme – jm vjc iiijcc xij pond j schele parisis

Folio 31



### Ander misen ende betaelynghen ghedaen van lasten ende zaeken extra-ordinaire

Den doender deser byrngh alhier in betaelynghe de theire ghedaen opde 20<sup>ste</sup> octobris 16360 naer thooren ende sluiten vande stederekenynghe vande voorgaende jaere by myn heeren den proost, burghmeesters, schepenen, raeden ende notable gheweest hebbende over d'auditie vande zelve rekenynghe ende andere – pa billiet specificatyf de somme van jc xxx pond viij schele parisis

Anden zelven doender deser over tghonne meer betaelt dan tonfaen blyckende by t'slot van zyne rekeninghe de somme van jm lix pond x schele vj deniers

An Phlippe Faufarcque ene d'ander dienaeren van de heere over hemlieden debvoiren ghedaen int zoucken van de waeghenen omme te voeren de Spaignaerden alhier gheleghen in garnisoene medghaders twoorseide van twee tonnen bier omeenighe soldaeten lahier passerende te rafrischieren par twee billietten – tzaemen – iij pond xij schele parisis

An Jan Baervoedt de jonghe over den tyt van xiiijde daeghen ghedient t'hebben de voornoemde Sapignaerden int gheven van houtte ten behouve vande wachte – iij pond parisis Betaelt Robert Proventier de somme van tweeendertich ponden parisis over tremboursement van ghelicke somme by hem verschoten inden coop van drye belsche - ? - haesen

ghepresenteert ter goede intentie ande heeren gouverneur ende sergeant mayor tot  
Duynkercken – xxxij pond parisis

An Claeys Heyerman over de theire tzynen huuze ghedaen by burghmeesters ende eenighe  
vande wet int accepteren van eene commis ten laste vander stede ten versoucke van Pieter  
Fobert cum suis ende ter cause van het proces jeghens den prelaet van Eversam – de somme  
van – xiiij pond parisis

Anden zelven Heyerman over ghelicke theire tzynen huuze gehedaen by meester Jaecques de  
Fyne ende ghecommiteerde vande wet int stipuleren vande hure ten proffycte vande stede  
van zeker ghemet daerdeure de Poperyngh schipvaert lopt toebehoorende den grave van  
Iseghem begrepen zeker theire voorgaendelick ghedaen bye enen soldaat – iiij pond parisis  
Anden voornoemde Heueman over de theire ende d'effroy ghedaen anden procureur Blondel  
postulerende inden grooten raedt van Mechelen – iij pond vj schele parisis

*Folio 32*

Gherembourseeert Pieter Fobert de somme van hondert elf ponden thien schele parisis over  
ghelicke somme byden voornoemde ghetelt in handen vande burghmeesters deser stede ende  
ghedestineert an eenighe capitainen ende ghiefven van oorlogh elck ende an hemlieden  
ghetelt tot welvaert deser stede voornoemt – dus jc xj pond x schele parisis

Betelt Hubrecht de Lannoy over de theire ghedaen by dieversche soldaeten medghaders de  
theire ghedaen int bedancken ende desfroyeren vanden terminaris pater Philippus Aertz  
ghepredict hebbende t'worodt godts deen voorleden vasten – tzaemen – iiijxxvijij pond xvij  
schele parisis

An Pieter du Gardin over de peerdheure van een peerd ten dienst van de sergeant vande  
compagnie vande capitain Galliaerd – de somme van xxxvj schele parsiis

An Christiaen Moraert over de leverynghe van twee tonnen biers med sconyncx impost ten  
behouve van eene compagnie soldaeten alher rafreschierende – xsxvij pond parisis

*Folio 35*

An Zegher vande Berghe tot Ypre over t'bynden van vier costyuyme boucken deser stede ten  
behoufve ende oirborie vande zelve – v pond iij schele parisis

An Claeys Moreel over ghelevert ghebben een peerdt den tydt van vier daeghen int wegh  
voeren van de soldaeten Spaignaerden ende haerleiden bagairge ten twee stodnen – xij pnd  
parisis

An Jan Baeteman - capelaen vander wet over de goede debvoiren by hem ghedaen int  
celebreren van twee missen ghederende tjaer deser rekenynghe – viij pond parisis

An Pieter Tant ter cause van leverynghe van diversche waere ten behoufve van de  
nachtwachte als keerssen olie pampier pennen ynt tot oriboire vande greffier – xxijij pond  
xvj schele parisis

Den doender deser brynght alhier in betaelynghe t'erde van de lyfcoop ordinaire int coopen  
van de wetlaecken – de somme van xij pond parisis

Den doender deser brynght alhier in betaelynghe tzallaris vaacatien ende verleyt ghelt  
ghedaen ende verdient by Simon Claeyssoone – deurwaerder van Vlaeneren – ghedient  
hebbende int lichten van eene comis van conyncks leghers ende ten laste van myn heere den  
prelaet van Eversaem – liijij pond xij schele parsiis

An Jacob Keersebilck ter cause van een voyage by hem ghedaen tot Rousbrugghe met den  
adjudant vande compagnie spaignaerden – xix schele parisis

An Pieter Costenoble over t'copieren van zeker acte overgheleyt byde slandslieden  
metghaders d'enqueste van Jaecques Floor ende ander copien de stede raeckende – iij pond  
parisis

Ende ghemeene supposten ende practicienen vande wet amee over t'quytschelt van eene  
tonne biers byde respective inghedaen ende ghedroncken ten daeghe van hemlieden patroon –  
iiij pond parisis

Ande metsers vande corpsdegarde voor eene courtoisie int legghen van jc fondamtneten steen – viij pond parisis

An **Jaecques Verschote ende Jan Annoot** over gheconvoyeert t'hebben diversche siecke Spaignaerden – viij pond xij schele parisis

An meester **Anthoine Reys** – schoolmeestere deser stede over zyne debvoiren ghedaen int vercieren vande processie ten ommeganghe lestleden met zyne schoolkynders – vj pond parisis

An **Mauris Syx** over ende in redemptie van zyn huus verleent t'hebben tot een coprsdegarde ane Spaignaerden alhier gheleghen hebbende in garnisoene – de somme – xlviij pond parisis

An den zelven Mauris de somme van x pond parisis over ghelicke somme verteert byde lantslieden van de Hamhouck ende Pezelhouck inde laetste monsterrynghe - x pond parisis

An **Jan Rosure** over de leverynghe van veerthien vellen parchemynen ten behouve vande greffier deser stede - ix pond parisis

An **Jan van Renynghe filius Jaecques** over de leverynghe van diversche kannen ende glazen ende andere dierghelicke waere ten behouve van de soldaeten alhier ghepasseert medghaders oock van t'collegie vande wet - xix pond vij schele parisis

Betaelt meester **Antheunis Reys** - schoolmeester deser stede - over een jaer pensioen - de somme van jc pond parisis medghaders xxiiij pond parisis over tdoceren ende instruerenen de jonckheyd **den cathechismus** tzaemen - jc xxiiij pond parisis

Anden knecht van myn heere vander Delft over ghebrocht thebben an t'collegie deser stede **eenen wulf** - port iij pond parisis

An Michiel Monier over met waeghen ende twe peerden gheweest t'hebben tot Waesten int wegh voeren **vande Italiaensche vrouwen** begrepen t'ghonne toegheleyt an zyne knechten - tzaemen - xj pnd parisis

An **Jan Baervoedt de jonghe** deurwaerder vander wetcamer over den tyt van twe jaeren ghesuyvert t'hebben de bretesque medghaders vermaent thebben de hofmannen vande xj houcke deser jurisdicte - vj pond parisis

Anden voornoemde Baervoedt ter cause van ghedaeght thebben ten drye divesrche tyden telckens tzestich personen omme te presteren den eedt tot onderhoudt vande placcate op t'faict vande munt - iij pond parisis

De heere bourseert - **Pieter van Neufville** - messagier deser stede - de somme van twyntich ponden parisis over ghelycke somme verleyt voor schipvrecht - trecht vande calchiede ende ander oncosten by hem betaelt tot Waesten int vertreck vande vrouwen ende bagaige vande halfve compagnie Italiaenen dus hier de zelve - xx pond parisis

Betaelt meester **Gheraerd de Cuupere** advocaat inden raedt van Vlaenderen over t'stellen van diversche schriftum voor de stede - xv pond parisis

*Folio 35*

Ande drye dienaeren ende supposten der wetcaemer deser stede over ende in redemptie vande reliqua vande spysen ghesleten ter maelyt int vernieuwen vande cleene wet alsnu door den soberen ende schameLEN tydt achterghelaeten - xij pond parisis

An meester **Philippe Winnebroodt** - cirurgien over tderde part quote deser stede inde curering extraordinaire ghedaen an diversche aerme - schaemel - crancke ende siecke ghequetste personen begrepen zyn pensioen ordinaire - tzaemen lvij pond parisis

Ende ghefurniert in handen vande voornoemde Neufville de somme van xix pond iij schele parisis gehandigt ande huusvrawue van Christiaen Bollaert adjudant van myn heere den quartier meester generael Francquyn commende lichten de vrouwen ende bagaige vande halfve compagnie Italiaenen voornoemt dus xix pond iij schele parisis

An **Frans Herlen** soldaet gheastropet over 't derde van zyn pensioen hem by hh. ghesont van een jaer verschenen den laetsten 7bre 1630 - lx pond parisis

An **Claeys Baelden** over gheient thebben den tydt van zes maenden als **nachtwachter** opden torre van Sinte Bertins gheexpireert den xix de mey 1631 - jc viij pond parisis  
Den doender deser heeft ghetelt in handen van Pieter van Neufville de somme van xxxij ponden grooten vlaemsch omme de zelve te distribueren an eenighe heeren tot welvaert vande stede tot Brussel de wet bekendt - dus de zelve iijc iiijxx xvj pond parisis

An **Jacques Le Roy** over tbecondighen ende clappen van alle de verstelde marctdaghen alst ghebuert dat svrydaghs heylighen dagh es - xl schele parisis

An **meester Joannes Dammen** docteur ende medicyn over zeven maenden pensioen vervallen den v february 1631 - de somme van jc xvj pond xij schele parisis

An **Claeys Tlam** over tremboursement vande helft vande rapportghelde by hem betaelt an myn heere den raedsheerre Wyts tcessaris in eene zaecke hanghende inde voornoemde raed tusschen den zelven Tlam ende de voornoemde stede - ix pond xv schele parisis

*Folio 36*

An **Guillaume Lefebvre** ter cause vande debvoiren by hem ghedaen int vermaenen van alle de vrouwen vande Italiaensche soldaeten omme de zelve te doen vertrecken medghaders de voerlyeden - xl schele parisis

Ande musycnen cecilianen deser stede over ende in recompense van hunne debvoiren ghedaen inde decoratie vande processie ten ommeghanghedaeghe ende ander daeghen - de somme van xxx schele parisis

Betaelt **Gillis de Haeze** over den overlast van eene soldaetsche vrouw met kynd - zieck gheweest hebbende - de somme van viij pond parisis

An **Antheunis Winnebroodt** de somme van ix pond parisis tot betalynghe van eene ryeme pampier hem jaerlicks toegheleyt - ix pond parisis

An **Babter - Bartist - vande Kynderen** over de theire tzynen huuze ghedaen byde vier capitainen deser stede int vermaecken van hunne compagnie - x pond parisis

An **Mahieu de Hondt** de somme van zes pond parisis hem by wetten toegheleyt als overlast zynde met logemente van soldaeten vrouwen ende kynderen - vj pond parisis



An Babter vande Kynderen over de theire ghedaen by diversche messagiers de somme van xij pond parisis

An **Pieter Fobert** tcollecteur van diversche ommestellynghze tghonne den selven gheconsenteert is te brynghen in remysen vande ommestellynghhe van diversche insolvente

ende arme personen niet innelick nochte recouverlick - de somme van jc vj pond parisis

An **Michiel Monier** ter cause van ghevoyagiert thebben eenen dagh omme te tooghen den besten wegh anden **marquis d'Aytona** tot Oostcappel - xl schele parisis

*Francisco de Moncada y Moncada ([Valencia](#), 29 december 1586 - [Brussel](#), 17 augustus 1635), in zijn tijd vooral bekend als de markies van*

*Aytona, was een [Spaans](#) staatsman en schrijver. Hij was de belangrijkste adviseur*

van [Isabella van Spanje](#) op het eind van haar leven en interim-[landvoogd](#) van de [Nederlanden](#) na haar dood. Wikipedia

An **Zeghere van Berghe** bouckcooper tot Ypre over de leverynghe van vier registers ten behouve vande greffier deser stede - xiiij pond parisis

*Folio 37*

An **Babte vande Kynderen ende Ghilein Wenis** notarissen over t'extraheeren ende auctenticqueren van vyf extraicten vutten trolle van arresten voor dese stede - iiiij pond parisis Betaelt **Frans Wydoot - Laurens Monier - Guille Debruyne - Pieter Lauwers - Christiaen Baes - Willem Looten - Antheunis Noortover - ende Alaert Faes** landtslieden deser jurisdictie over twegh voeren vande vrouwen ende bagaige vande compagnie Italiaenen alhier gheleghen hebbende in garnisoene blyckende by vyf billietten - tzaemen bedraeghende xlviij pond parisis

An Babte vande Kynderen over de theire tzynen huuze ghedaen te vyff stonden by notablen deser stede gheweest hebbende inde vergaderynghe van de wetten ende raeden by vyf billietten - bedraeghende lxxij pond parisis

An burghmeesters ende schepenen deser stede over hemlieden recht ende sallaris int tauixeren van eene ommestellynghe ten laste vande ghemeene inzetenen deser stede ten desen jaere - xxiiij pond parisis

An **Claeys Jacobssone** van leverynghe van pampier pennen ynct ende keerssen ten behouve vande greffie deser stede - vlasch byndt gaeren ende diergheliche - medghaders van leverynghe van pampier pennen ynckt voorden thresorier - refectiemeesters

Item van olie ende keerssen vane nachtwachte olye om t'smoutten van thorolge ende leverynghe van tortsen ende flambeeuwen ten ommeghange lestleden - tzaemen par billiet specificatyf ter somme van ijc iiijxxvijj pnd xiiij schele parisis

Den doender deser brynght alhier in betaelynghe t'ghonne gheconseerteert is by burghmeesters ende schepenen deser stede an Jaecques Schoonaert te defalcyering op zyne yssue - de somme van iiij pond parisis

An **Claeys Heyerman** over de theire tzynen huuze ghedaen by gheommitteerde vande wet int verzelsschappen van myn edele heere den president vande raed in Vlaenderen alhier passerende ende keerende van Rousbrugghe - begrepen ix pond parisis over de theire ghedaen byden deurwaerder Ledoux sommerende de voornoemde wet tot opbrynghen van zeker quote inde ayde van zyne majestait de stede raeckende - lxv pond x schel parisis

*Folio 38*

Betaelt **Daniel de Codts** over ende in recompense vande debvoiren ghedaen ten tyde vande bestedynghe ende **verpachtynghe vande vaert** int roepen ende proclameren de verneerstyghe vande zelve - vj pond parisis

Den doender deser brynght in betaelynghe de somme van veertich ponden parisis tcollegie van raeden ghehoont int verpachten ende besteden vande zelven vaert by myn eerweerde heere den prelaet van Sinte Bertins dus hier de zelve xl pond parisis

An **Meester Jacques Canen**, advocaat inde raedt van Vlaenderen ten pensioene deser stede - de somme van xxix pond ij schele parisis over zyne vaccatien ende sallarissen by hem verdient - hanghende den tyt van twe jaeren verschenen ougst 1631 - begrepen zyn pensioen - xxix pond ij schele parisis

Betaelt **meester Joos Cheys de jonghe** over tcontingent deser stede inde medicamenten gheleveret ten behouve van diversche arme ende crancke personen deser stede ghedurende tvoorleden jaere - de somme van lj pond iiiij schele parisis

An **Jan van Renynghe ende Babte vande Kynderen** de jonghe in vergheldynghen van hemlieden aerbeydt ende dienst ghedaen an burghmeesters ende schepenen deser stede

dezelve ghedient hebbende **als interpreten vande Spaensche taele** ten tyde vande laetste spaensche compagnie alhier gheleghen in garnisoene de somme van iiiij pond parisis Betaelt **Charles de la Mote** duerwaerder over een sommatie ghedaen tot laste vande wet deser stede tot opbrynghen van heurlieden quote inde laetste subsidie zyne majestiteit gheaccordeert - vij pond iiiij schele parisis

An **Jan de Robante** over de leverynghe van een lessenaer ofte pulpitre inde greffier der voorneomde stede - x pond parisis

An **Marten Cappeau** ghedaen hebbende by laste vander wet een voyage tot Brussel ende aldaer behandicht eenen bryef an myn heere vander Haeghe - de somme van xiij pond iiiij schele parisis

An **Proone Cobbaert** tot Ypre over d'oncosten ghedooght by de heere Frans Addriaensen tot laste deser stede - x pond xvij schele parisis

*Folio 39*

An d'heer **Pieter Tughe** in betaelyngh van een stick wyn ghepresenteert ende gheschoncken anden gouverneur van Duynkercke tot welvaert vande stede - de somme van jc viij pond parisis

Ande **deurwaerder Ledoulx** ghesommeert hebbende te vyf tyden ten versoucke van joncker Jan Frans de Melgar de wet deser stede tot opbryngh vande quote der zelve inde ayden ende subsidien zyne majestiteit ten voorleden jaere gheaccordeert par vyf billietten vutbrynghende tzaemen begrepen trecht vande assistent ter somme van jc xiij pond x schele parisis

An **Jacques vande Fonteine** - brauwer -de somme van xv pond x schele parisis van een tonne biers ghelevert an eene recrute hier passerende - dus de zelve - xv pond x schele parisis

An **Martin Cappeau** gheoocht hebbende de wegh anden adjudant vande quartiere meester generael tot Belle - l schele parisis

An **Ghilein vander Haeghe** - **Guille Carre** - **Pieter Capelle** - **Guille Cryzere** - **Noel Vermeersch** - **Jacob van Neufville** ende **Claeys Verhaeghe** over de leverynghe van broode

ende kaes ten behouve van twee compagnien recruyten alhier passerende rafreschierende by zeven billietten - tzaemen iiijxx ix pond vij schele parisis

An **Jacob Willems** - **Symphorian de Radt** - **Andryes Lemaheiu** - **Alaerdt Faes** -

**Antheunis Noortover**- **Cornelis Buedaert** ende **Guille de Bruyne** ghevoert thebben de Spaignaerden met hemlieden bagaige tot Berghen Sint Winnocx by vyf billietten tzaemen lxxx pond parisis

Betaelt **Maillaerd vande Goosteene** ende **Jaecques Baert** tghonne hemlieden toegheleyt by apostille op requeste ten opzien van tverlyes by hemlieden ghehadt voyagierende inde aftannen deser stede ner Brussel van twe huerpeerden byden messagier misschickt bedraeghende lx pond parisis

An dheers **Guillaume Floor burghmeester** ende **Malliaerd vande Goosteene** schepene medghaders **Ghelein Wenis** over vyff daeghen ghevachiert thebben inde prysie van doverdraeghen ende vandeer edificien vande vaert - tzaemen xlviij pond parisis

*Folio 40*

Betaelt **Jaecques Leroy** ende **Jacques van Cayssele** timmerlyeden - **Jooris van Thuyne** metsenaere - **Antheunis de Witte** smet - **Lodewyck Druan** stroydecker - **Abraham van Hove** cooredrayer over ghepresen thebben neffens de pryzers van d'annemers vande navigatie vande vaert - alle d'overdraeghen - huysen ende andere edificien de zelve annemers overghelevert te iij pond parisis sdaeghs - an elck persoon - tzaemen lc pond parisis

De stede bleef schuldcih ter voorgaende rekenynghe tseste van haerlieden quote int subsidie extraordinaire zyne majestiteit gheaccordeert volghende de bryefven van vutzendynghe vande eerweerde gheestelicke ende vier ledens slandts van Vlaenderen - daten den xde augusti 1629 -

onderteeckent van Manderen ter somme van ijijm jc lxij pond xvij schele vij deniers tournois medghaders inde naervolghende subsidie extraordinaerie zyne voornoemde majestiteit ghaccordeert over de cortheyd vande bede van saisoene ordinaire gheyt ultima aprilis 1630 - volghende de vrye inninghe van vutzendynghen alsooren in daten van de xde mey 1630 - bedraeghende ijijm viijc lxij gulden x stuvers -

volghende de nottie ghehoduen te voorgaende rekenynghe - daerop den doender deser betaelt heeft an joncker Jan Frans de Melgar commis van d'impositien binnen de subalterne stede van Brugghe -blyckende by vyf acuycten - ter somme van viijm ixc xij pond parisis welcke somme bedraeghende ijijm iiijc l vj gulden ghetrocken vande voornoemde vijm xxiiij pond viij schel viij deniers tournois - zoo es de stede noch resterende anden voornoemde commis ter cause voorschreven ter somme van ijijm vc lxvij pond viij schele viij deniers tournois - waerjeghens haer goet compt ende danof moet ghedefalquert zyn - de somme van ixc lxxv guldenen betaelt ter voorgaende rekenynghe anden commissaris Ramyns over drye maenden gaige van drye carroy waeghenen 1/4 over tpant deser stede inde ijc l waghenen by zyne majestiteit ghevraecht ende ghehadt op tlandt van Vlaenderen zynen dienste verschenen den 15de ougst 1629 inder voughen dat de stede noch belanght ende schuldich blyft ter cause alsooren ter somme van jm vc iiijxx xijij pond viij schele vij deneirs parsiis - dus hier voor

### **memorie**

Bovendien es de stede noch schuldich haere quoote inden vutzent van ijijc l gulden tzyne majestiteit ghaccordeert bedraeghend op t'part deser stede volghende de briefven van vutzendynghen vande heeren gheestelicke ende vier ledens slandts van Vlaenderen in daten vande ... *niet ingevuld* ... iiij duust iiij gulden iiij deniers daeruppe den doender deser betaelt heeft an Aernout de Valkenaere over den commis joncker Frans de Villegas ter somme van ijijm ixc xxij pond iiij schele parisis

### *Folio 41*

Zulcx dat de stede danof noch resterende es ter somme van ijijm xluijc viij schele iiij deniers tournois - memorie

Betaelt den heere **Pater Phylippe Aertz** prior vande predicheeren tYpre over zyne lovelicke debvoiren int predicken vande woerde godts - ghedeurende den voorleden vasten paesschen ende cruydsdaeghen by ordonnantie vande wet - ijijc lx pond parisis

**An don Joan de Coronado** - coronel van een regiment Spaingiaerden over tghonne hem byde wet ghejont voor eene courtosie ende schoonicheyd ten fyne vande stede texempteren van logemente van soldaten blyckende byde ordonnantie danof zynde - bedraghende ijc xijij pond xij schele parisis

Item an **Pieter van Nuefville** messagier tghonne hem byder wet toegheleyt tot advangement van een peerd by hem ggehouden ende voor de stede verleent voor xxxdvj schele parisis sdaeghs voor tjaer verschenen den viijde octobris 1631 - bedraeghende xlviij pond parisis

**An Pieter Fobert** over tverschot by hem ghedaen an Jan de Lamy zeker soldaet voyagierende voor de stede - tzaemen x pond vj schele parisis

Betaelt d'heere ende meester **Jan vander Fosse ende Jaecques Baert** schepenen den doender deser - Guille Rouvroy - raeden - Jacob de Bergh ende Jacob Wanten ende Jaecques Dyedeman - notable - Jaecques Caura ende Frans Wydoot d'oude landslieden tzameen ghecommitteerde tot tauixeren van eene ommestellynghe over de zelve tauxatie begrepen hunne theire - tzaemen jc ij pond viij schele parisis

Betaelt **de moeder vanden ghasthuuze** deser stede over t'onderhoud ende logement van veele ende versheyden soldaten Spaingiaerden alhier last ghelogiert ende ghefourniert hebbende gheweest by drye billietten vutter camer - tzaemen iiijc pond parisis

**An Maryken Cnofs** van leverynghe van droogherye ghepresenteert anden commis Melgar voor eene courtosie tot verghelt van zeker vriendschap by hem ande stede ghedaen - xij pond xij schele parisis

Folio 42

An **Pieter Fobert** over zyn loon ende sallaris van innen ende collecteren van twee ommestellynghen begrepen tghonne hem gheconsenteert te breghen in remisen ende den loon van t'innen van zeker soldatecosten tzaemen by drye billietten ende quictantien - vijc xxxij pond vj schele parisis

An d'eerweerde paters recollecten deser stede over tghonne by wetten toegheleyt by forme van aelmoesse ende tot hunne abyttten - jc pond parisis

An **Frans Baervoedt end Noel Behagel** over twegh voeren van de Spaensche soldaeten van hier vertreckende - tzaemen viij pond iij schele parisis

Betaelt ande capitaainen **Maeckebleyde - Goosteene ende Wynnebroodt** omme hemlieden borghes te beschyncken naer de monstertynghe by ordre vande wet - tzaemen xlv pond parisis

An Guillaume Porctiers deurwaerder over een executien ten lste vande stede ghedaen ten vesoucke van commis Villegas - xxxix pond xij schele parisis

Betaelt **meester Bartholemeus Ruys** horologemaeker ten goeden bevinde van t'ghonne hy goet heeft van leverynghe van een horologe by vier acquycten - bedraeghende tzaemen - vc iiijxx xiiij pond x schele parisis

Betaelt **Babter vande Kynderen** over de presentatie ghedaen ande notables inde bestedynghe vande schipvaert - lj pond parisis

An **Clays Jacobssone** over zyne ghestipuleerden loon van t'innen van zeker oncosten ten laste vande ghemeente ghetaxeert ten jaere 1631 - begrepen de remisen tzaemen lxxvj pond iiij schele parisis

An **Jan Annoot** over zyn loon ende sallaris ter cause van tverdryfven vande vremde bedelaers ende anders tzaemen by xij billietten - lx pond parisis

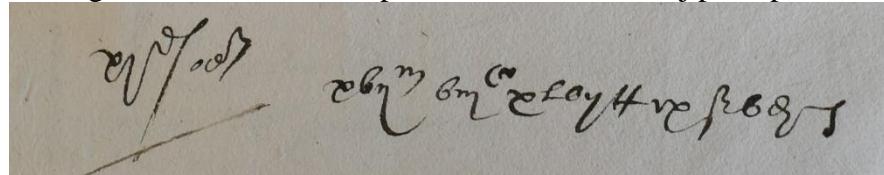
Betaelt **Jaecques Melis - Pieter Dyedeman - Christiaen Moraert** ende ander brauwers van leverynghe van biere voor de stede in t'rafreschieren van soldaeten ende andersins - blyckende by acht billietten die tzaemen bedraeghen - lvij pond xix schele parisis

Folio 43

Anden wet deser stede over tghonne by myn heere van Sinte Bertins toegheleyt inde bestedinghe vande navigatie vande vaert - boven tghonne by hemlieden ghequeten ter regaerde vande aermoede deser stede en groot last verdraghende xl pond parisis - lx pond parisis

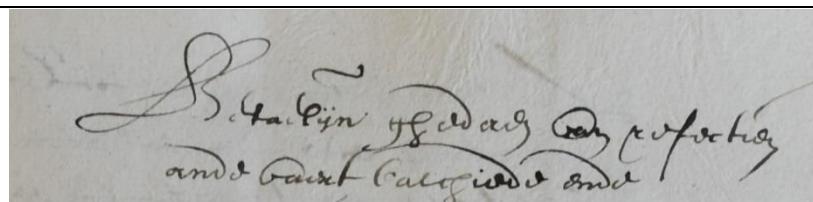
Anden greffier deser stede over tschryven ende calculeren vander ommestellynghen in ovtober 1630 - viij pond parisis

Anden zelven over tschryven ende calculeren van twee tauxatien ten laste vande weden ende ander ghetaxeert over exemptie van soldaeten - viij pond parisis



xjde somme - xvijm viijc xlvij pond ix schele v deniers parisis

Folio 44



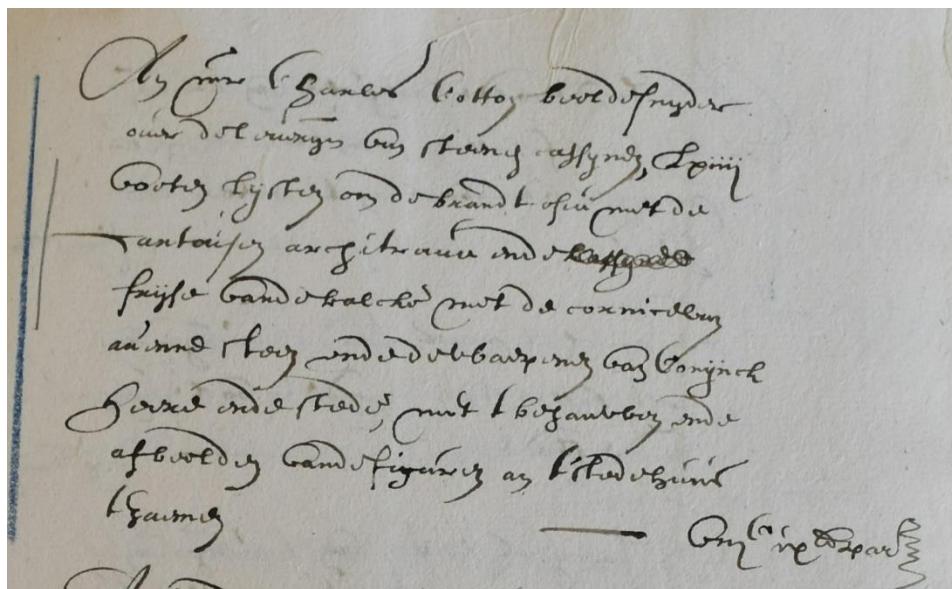
Betalynghe ghedaen van refectien ande vaert - calchiede ende andere

Betaelt **Willem Looten** over de leverynghe van ijc xxj plansoenen toe behouve vande calchiede opde Crombekestraete - jc x pond x schele parisis  
An **Robert Provost** over tzuveren vande mardt ende vuvoeren van zeker aerde vande stedehuize tzaemen by vj billietten – xij pond x schele parisis  
An **Charles Claeren** als copdaghinder van coope van diversche boomen ten behouve vande stede lyckende by drye billietten odnerteeckent by refectiemeesters – bedraeghende ijc lxix pond x schele parisis  
An **Jan Hubrecht** van coope ende leverynghe van ixm v c oord brycken om t'stdehuus – iiijxx xix podn xv schele parisis  
An **Jan de Volder** van leverynghe van acht cuupkens ende twee waterseulen omme twaeter te ruymen van tnieue stedehuus – xj pond parisis  
An **Adrien Sansen** van leverynghe van diversche soorten van yzerwerck int voornoemde stedehuus ende vande stedewercken – tzaemen by vijff billietten – vjc lxxijij pond xiiij schele parisis  
Betaelt **Pieter Capelle – Jooris van Thuyne – Frans Pyck** ende andere metsers met hunne adistanten over t'macken van een nieuwe stedehuus ende anders beloopende tzaemen by 47 billietten ter somme van – vijc xluiij pond xj schele parisis  
An **Frans Jaecques, Jan van Locre – Remy Leboucq** ende **Simon Brasseur** zaghers over tzaeghen van diversche houtten omme tzelve huus ende ander noodigher stede wercken – blyckende by xvij billietten – tazemen bedraeghende – ijc xxx pond xij schele parisis  
An **Antheunis van Noortover – Michiel Monier, Pieter Lauwers** ende **Frans de Boeuf**, voerlieden over tmenen ende bevrachighen van steen, zaevel, hout ende ander waeren voor de stede ghedaen – blyckende by xxvij billietten vande refectiemeesters – die tzaemen bedraeghen – vjc xxvij pond xvj schele parisis  
An **Jaecques van Caysseele** zynen broeder ende knechten voer t'maecken vande timmeraige an t'voorneodme stedehuus medghaders de refecie by hemlieden ghedaen an d'overdraeghen ende ander zaecken vande stede by xx billietten – tzaemen – iijc xxxvij schele parisis  
*Folio 45*  
An **Jan van Renynghe** ende **Jaecques Fermyn** van leverynghe van houtte voor de stede ghedaen zoo om t'voornoemde huus als overdraeghen – tzaemen by drye bilietten die vutbrynghen – iijc lxxvij pond xvj schele parisis  
An **Antheunis Roucourt** ter ghelicke cause blyckende zes bilietten van de refectiemeesters tzaemen – iiijc xvij pond iiiij schele parisis  
An **Christiaen vande Weghe** calchieleggher over t'repareren vande calchide deser stede ende ghelycke diensten – zoo opden Overdam – voor 't stedehuus als elders – zaemen by vij billietten – ijc vj pond xix schele parisis  
An **Jacques Bastiaen** van t'vellen van boomen – t'macken van brndthout in fasselen ende fagoten – tzaemen blyckende by vj billietten vande refectiemeesters – lvj pond parisis  
An **Ghilein Everaerd** ende **Jan vande Voorde** van leverynghe van witte brycken an t'voornoemde huus t'bevrachighen vanden houtte ghevelt opde stedehouvers medghaders den rekenaere van de leverynghe van ijm ghelycke brycken - blyckende b y v billietten tgzaemen – ijc xxvij pond v schele parisis  
An **Clays Tlam** van leverynghe van brycken an t'voornoemde huus tzaemen by vier billietten – iiijc xiiij pond xix schele parisis  
An **Jaeques Steven** van leverynghe van calckasschen calck ende witte brcken ende tarretonnen voor de stede gehdaen by drye billietten vande voornoemde refectiemeesters – tzaemen vjc lxvij pond parisis  
An **Jan Lambert** ende **Loys Leroux** schalliedeckers van t'decken van t'stdehuus blyckende by zes b illietten – tzaemen – ijc vij pond xiiij schele parisis

An **Abraham van Hove** – coordedraeyer van de leverynghe van reepen – corden ende strynghen zoo om d'overdraeghen – speyen – horologie ende andersins – tzaemen by iiij billietten – jc liij pnc ix schele parisis

An **Jaecques Proventier** van leverynghe van cassynen - bert – plantsoenen ende ander houtten benoirboort int stedehuus ende vande noodighye refectien – blyckende by drye billietten tzaemen – jc iiijxxx pond xj schele

Folio 46



An meester  
**Charles Cotton**  
beeldesnyder over  
de leverynghe van  
steen, cassynen,  
lxij corten lysten  
om de brandtosie  
met de carousen  
architrane ende  
fryse vande  
balcke met de  
cornicelan an  
ende steen ende  
waepenen vande  
conynck heere  
ende stede met

tbehauwen ende afbeelden vande figuren an t'stedehuus – tzaemen – vijc ix pond parisis

An **Jan de Meester** over zyn verschot ghedaen an diverse wercklieden ghevrocht hebbende  
ande schipvaert int waesen ende hooghen vande houvers – tzaemen gherekent by iij billietten  
– jc xlij pond parisis

Ande wede van **Pieter Blocquet** voer de leverynghe van 90 veurstteghels om t'stedehuus –  
xxij pond xxix schele parisis

An **Joos Cheys de jonghe – Claeys Merlevede ende Kaerle Staes** van leverynghe van  
fagootten – Dierick de Roo van tleveren van de schyffe” – iiij billietten – xxv pond xvij schele  
parisis

An **Jaecques Peltier ende Jacob Bastiaen** over t'vellen van twe popelieren ende **Jaeques  
Keersebilck** van vier daeghen werckens – tzaemen by twee billietten – xij pond parisis

An **Jan de Wilde** lootgieter van leverynghe van 6250 schallien – item loot ende  
schallienaeghels gheboort an 't nieuwe stedehuus – ijc iiijxxvij pond iij schele parsiis

An **Michiel Maes** over de leverynghe van acht balliestaecken ende in cooten reghels om de  
stede – ix pond iiiij schele parisis

An **Jaecques Lerton** van leverynghe van kesten, naeghels ende twercken in thuuseken vande  
Carmelieten – iiij pond ij schele parisis

An **Jaecques de Crae** van leverynghe van diverse speyreenen, palncken – plantsoenen –  
kesten ende andersins voor de stede ghedaen – iiijxx viij pond xj schele parisis

Betaelt **Clays Tlam medghaders Jan Casteel** in zynen naeme op rekenynghe van tghonne  
hem goet compt van leverynghe van brycken vervrocht an t'stedehuus by ij billietten – jc  
xlviij pond parsiis

An den zelven **Du Chasteel** van levernghe van 900 schalliebert verorboirt alsvooren – jc lix  
pond iiiij schele parisis

Folio 47

An Jaecques vande Wynckel d'oude ende jonghe over de leverynghe van waeghen  
harnasch ande stedewaeghen – bierwaeghen – pypegaelen ende andersins by twee billietten –  
tzaemen – lxix pond ij schele parisis

An Guillaume Ledou ove t'vermaecken ende verlooten vande glaeze veinsters in thuuseken  
vande Carmeliten ende stede schoole – tzaemen – xv pond parisis

An Claeys Beke van leverynghe van gley vervrocht ande stedeschoole – ixd pond parisis

An Lodewyck Druan ter ghelycke omme met zyn handtwerck ande voornoemde huusekens  
vande carmeliten ende augustynen begrepen wissen ende bandroen – tzaemen – xxiiij pond  
parisis

An Jan Trioen van coope van twee eecken boomen voor de stede – jc viij pond parisis

Ande wedewe van Hyndryck de Vos van leverynghe van neghen duust 500 schallien – 192  
pont loot ende 2200 schallienaghels vervroght an t'stedehuus ter somme van – ijc xxv pond  
vj schele parisis

Betaelt Jaecques Pillaert van Iverynghe van alderhande yzerwerck voro de stede ghedaen –  
xlvij pond parisis

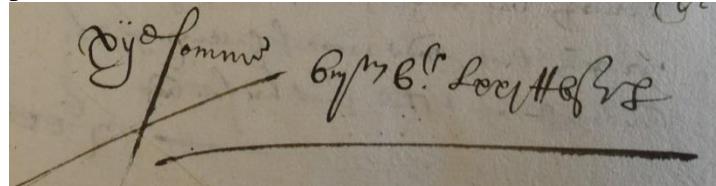
An Willem Blieck over tzy tweeden man een perd gherocht thebben zeven daeghen int  
lichten vande houvers te Coppernolle – xlviij pnd xij schele parisis

An Jan Bollaert van twercken in hout onder ghesaeght ende ander voor de stede – iiij pond  
parisis

An Antheunis de Witte over tmaecken van vyf nieuwe stekers tot behouve vande  
warrandeerders van matten – vij pond parisis

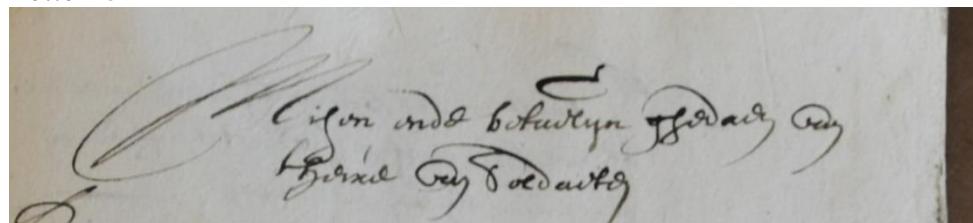
An Christiaen van Ameele van leverynghe van 525 voeten abeelen bert in t'stedehuus – xljc  
pond xvij schele parisis

An Pieter Dyedeman van leverynghe van fagoten ende fasseeelen voor dese stede – xx pond  
parisis



Xijde somme – viijm vc lxxj pond v schele parisis

Folio 48



Misen ende betaelynghe ghedaen van theire van soldaeten

Betaelt Jan de Honthauwer over de theire tzynen huuze ghedaen gheduerende tjaer deser  
rekenynghe by soldaeten aldaer ten verscheyden stodnen ghesonden by 22 billietten –  
tzaemen – jc xxvij pond viij schele parisis

An Huvert de Lannoy over de theire tzynen huuze ghedaen by drye capitainen ende  
haerlieden suite onder de colonel Eduaerd Parme - de capitainen Galliaerd – Croy ende ande  
oorloghsvolck ten diversche stonden aldaer logierende ende ghepasseert hebbende blyckende  
by xx billietten tzaemen – ijc liij pond xiiij schele parisis

Ande wedewe van Jaecques Vasseur te cause alsvooren by vyf billietten – jc iiiij pond xvij  
schele parisis

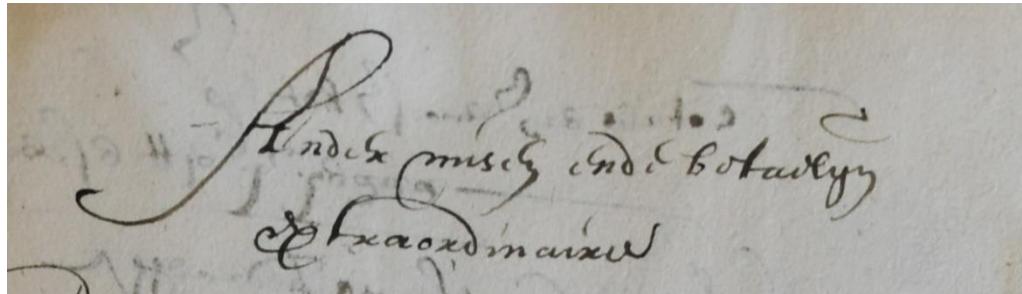
An Claeys Heyerman ter cause als voren medghaders over de theire ghedaen byden huyssier Poicteurs executerende eeniche vander wet 't zaemen by twee billietten – jc lj pond xvij schele parisis

An Mauris Syx over theire van soldaeten by iij billietten – vj pond ij schele parisis Betaelt Babtist vande Kynderen over de theire by diversche soldaeten ghedaen blyckende by viij billietten – xiiij pond parisis

An Kaerle Staes ten ghelycke cause by drye billieten – xlviij pond ij schele parisis

### Xijde somme – viijc xij pond ij schele parisis

Folio 50



### Ander mysen ende betaelynghe extraordinaire

Over den ontfangh extraordinaire hier vooren tot den ordinaire ghevrocht ende ghevought ende oock de distributie van epnnynghen daeraf procederende in de voorgaende misen begrepen – de somme van lx pond parisis

Over tschyfven doubleren deser rekenhghe extraordinaire – xij pond parisis

Over trecht vande auditueren der zelve rekenynghe in ghetalle van xv tot xxiiij schele parsiis elck persoon – xvij pond parisis

Anden greffier deser stede over tappostilleren ende sluytten deser rekenynghe – viij pond parisis

Anden zelve nover t'stellen van alle de instructien vande stedeprocessen hanghende inde raede van Vlaenderen med ander vaccatien ende diensten danof dependerende – xxiiij pond parisis

### Xiiij de somme – jc xxij pond parisis

**Totale vande voorseide betalynghe – xxxvijm jc vj pond v schele v deniers parisis**

**Ende de ontfangh bedraeght – xxxvijm vc xiiij pond ix schele parisis**

**Dus meer ontfangh dan betaelt – iiijc viij pond iij schele vij deniers parisis**

Ghehoort gheexamineert ende gehsloten by sire Jaques Marsilles – proost inde naeme vande heere – dheeren Andries Marsilles – bailliu – Ulricq Nicolais vander Leeuwe, amptman – Pieter vande Peerboome ende Guillaume Floor, burghmeesters – meester Jan vander Fosse ende Jan Denys, schepenen – Jan Makeblyde – Charles Leurin, raeden ende Franchois Pierins ende Jan Maezeman filius Charles , notable deser stede van Poperynghe daertoe ghecommiteert opde protestatie costumiere den xvijde octobris xvjc een en dertich

hen-derting  
Marfill & J. facq} Marples  
1631

Stegh regentghe ghe Leende 1631 van spesuelecome  
van 1631

Wills ellie door 1631  
1631

Charles lewin 1631 1631  
Fumohid piarins  
Jan van 1631  
Alcynor de varens

Dat de thresoriers van alle hunne betalynghe nemen quictantie

quictantie